

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 172

Wednesday, February 5, 2014 / Le mercredi 5 février 2014

165

---

## Important Notice

---

We moved on **December 13, 2013**.

See Notice to Advertisers  
for our new address.

---

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the Royal Gazette Coordinator no later than noon, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the Royal Gazette Coordinator at 453-8372.

---

## Avis Important

---

Nous avons déménagé le **13 décembre 2013**.

Veillez consulter l'avis aux annonceurs  
pour notre nouvelle adresse.

---

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

---

## Proclamations

---

**ORDER**

Pursuant to Order in Council 2013-391, the Proclamation issued under Order in Council 2013-372 is corrected by striking out “comes into force immediately” where it appears therein, and substituting therefor “comes into force December 5, 2013”.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on December 19, 2013.

Hugh J. Flemming, Q.C.  
Attorney General

Graydon Nicholas  
Lieutenant-Governor

---

## Proclamations

---

**ORDONNANCE**

Conformément au décret en conseil 2013-391, la proclamation lancée en vertu du décret en conseil 2013-372 est corrigée par la suppression de « l'entrée en vigueur immédiate » à l'endroit où il est mentionné dans ladite proclamation et son remplacement par « le 5 décembre 2013 date d'entrée en vigueur ».



La présente ordonnance est rendue sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 19 décembre 2013.

Le procureur général,  
Hugh J. Flemming, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,  
Graydon Nicholas

---

## Orders in Council

---

**JUNE 20, 2013**  
**2013-188**

Under subsection 19(2) of the *University of New Brunswick Act*, Chapter 40 of the Acts of New Brunswick, 1984, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Dr. H.E.A. (Eddy) Campbell, as President and Vice-Chancellor of the University of New Brunswick, for a term of five years, effective July 1, 2014

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

---

**JUNE 20 2013**  
**2013-198**

- Under subsection 2(1) of the *Ombudsman Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Legislative Assembly, appoints Charles Murray as Ombudsman, effective July 10, 2013;
- Under paragraph 2.1(1) of the *Ombudsman Act*, the Lieutenant-Governor in Council determines the annual salary of the Ombudsman to be that of Level 1, Step A of the Deputy Head Pay Plan, and that the Ombudsman shall be reimbursed for expenses incurred while performing duties as Ombudsman in accordance with the New Brunswick Government Travel Directive AD-2801, as it applies to Deputy Heads.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

---

## Décrets en conseil

---

**LE 20 JUIN 2013**  
**2013-188**

En vertu du paragraphe 19(2) de la *Loi sur l'Université du Nouveau-Brunswick*, chapitre 40 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1984, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat H. E. A. (Eddy) Campbell, à titre de recteur et vice-chancelier de l'Université du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de cinq ans, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2014.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

---

**LE 20 JUIN 2013**  
**2013-198**

- En vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'Ombudsman*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation de l'Assemblée législative, nomme Charles Murray ombudsman, à compter du 10 juillet 2013.
- En vertu du paragraphe 2.1(1) de la *Loi sur l'Ombudsman*, le lieutenant-gouverneur en conseil fixe le traitement annuel de l'ombudsman à un montant équivalent à l'échelon A, niveau 1, du régime de rémunération des administrateurs généraux, et détermine que les frais qu'il engage dans l'exercice de ses fonctions d'ombudsman devront lui être remboursés conformément aux dispositions de la directive sur les déplacements AD-2801 du gouvernement du Nouveau-Brunswick s'appliquant aux administrateurs généraux.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

**JUNE 20 2013**  
**2013-199**

1. Under subsection 3(1) of the *Child and Youth Advocate Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Legislative Assembly, appoints Norman Bossé as Child and Youth Advocate, effective August 1, 2013;
2. Under subsection 4(1) of the *Child and Youth Advocate Act*, the Lieutenant-Governor in Council determines the annual salary of the Child and Youth Advocate to be that of Level 1, Step E of the Deputy Head Pay Plan, and that the Child and Youth Advocate shall be reimbursed for expenses incurred while performing duties as Child and Youth Advocate in accordance with the New Brunswick Government Travel Directive AD-2801, as it applies to Deputy Heads.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

**JUNE 20 2013**  
**2013-200**

1. Under subsection 43(2) of the *Official Languages Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Legislative Assembly, appoints Katherine d'Entremont as Commissioner of Official Languages, effective July 22, 2013;
2. Under paragraph 43(6.1) of the *Official Languages Act*, the Lieutenant-Governor in Council determines the annual salary of the Commissioner of Official Languages to be that of Level 1, Step A of the Deputy Head Pay Plan, and that the Commissioner of Official Languages shall be reimbursed for expenses incurred while performing duties as Commissioner of Official Languages in accordance with the New Brunswick Government Travel Directive AD-2801, as it applies to Deputy Heads.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

**JUNE 20 2013**  
**2013-201**

Under subsection 22(4) of the *Members of Conflict of Interest Act*, the Lieutenant-Governor in Council acknowledges receipt of the roster of qualified candidates submitted by the selection committee established for the purpose of identifying persons as potential candidates to be appointed Conflict of Interest Commissioner.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

**LE 20 JUIN 2013**  
**2013-199**

1. En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur le défenseur des enfants et de la jeunesse*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation de l'Assemblée législative, nomme Norman Bossé défenseur des enfants et de la jeunesse, à compter du 1<sup>er</sup> août 2013.
2. En vertu du paragraphe 4(1) de la *Loi sur le défenseur des enfants et de la jeunesse*, le lieutenant-gouverneur en conseil fixe le traitement annuel du défenseur des enfants et de la jeunesse à un montant équivalent à l'échelon E, niveau 1, du régime de rémunération des administrateurs généraux, et détermine que les frais qu'il engage dans l'exercice de ses fonctions de défenseur des enfants et de la jeunesse devront lui être remboursés conformément aux dispositions de la directive sur les déplacements AD-2801 du gouvernement du Nouveau-Brunswick s'appliquant aux administrateurs généraux.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

**LE 20 JUIN 2013**  
**2013-200**

1. En vertu du paragraphe 43(2) de la *Loi sur les langues officielles*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation de l'Assemblée législative, nomme Katherine d'Entremont commissaire aux langues officielles, à compter du 22 juillet 2013.
2. En vertu du paragraphe 43(6.1) de la *Loi sur les langues officielles*, le lieutenant-gouverneur en conseil fixe le traitement annuel de la commissaire aux langues officielles à un montant équivalent à l'échelon A, niveau 1, du régime de rémunération des administrateurs généraux, et détermine que les frais qu'elle engage dans l'exercice de ses fonctions de commissaire aux langues officielles devront lui être remboursés conformément aux dispositions de la directive sur les déplacements AD-2801 du gouvernement du Nouveau-Brunswick s'appliquant aux administrateurs généraux.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

**LE 20 JUIN 2013**  
**2013-201**

En vertu du paragraphe 22(4) de la *Loi sur les conflits d'intérêts des députés et des membres du Conseil exécutif*, le lieutenant-gouverneur en conseil accuse réception de la liste de candidats compétents déposée par le comité de sélection constitué aux fins de désigner des personnes comme candidats pouvant être nommés à titre de Commissaire aux conflits d'intérêts.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

## Elections New Brunswick

Pursuant to subsection 9(4) of the *Elections Act*, chapter E-3, Province of New Brunswick, the following is a list of the names, addresses and occupations of the returning officers for every electoral district in the Province:

## Élections Nouveau-Brunswick

Conformément au paragraphe 9(4) de la *Loi électorale*, chapitre E-3, province du Nouveau-Brunswick, ce qui suit est une liste des noms, adresses et professions des directeurs et directrices du scrutin de chaque circonscription électorale de la province :

Electoral District Circonscription électorale	Name Nom	Address Adresse	Occupation Profession
01 RESTIGOUCHE WEST / RESTIGOUCHE-OUEST	Louiselle Bastille	20, rue Évangéline St Saint-Quentin, NB E8A 1A8	Returning Officer / Directrice du scrutin
02 CAMPBELLTON-DALHOUSIE / CAMPBELLTON-DALHOUSIE	Scott Chedore	30013 Route 134 Dalhousie Junction, NB E3N 6A1	Businessman / Homme d'affaires
03 RESTIGOUCHE-CHALEUR / RESTIGOUCHE-CHALEUR	Gérald Mallais	113, rue Madisco Ouest St Petit-Rocher, NB E8J 1T9	Retired / Retraité
04 BATHURST WEST-BERESFORD / BATHURST-OUEST-BERESFORD	Philippe Hachey	160, rue St. Andrew St Bathurst, NB E2A 1C2	Photographer / Photographe
05 BATHURST EAST-NEPISIGUIT- SAINT-ISIDORE / BATHURST-EST- NEPISIGUIT-SAINT-ISIDORE	Nancy Jubinville-Guerette	837, ch Robertville Rd Dunlop, NB E8K 2K6	Administration / Administration
06 CARAQUET / CARAQUET	Aurélien Lanteigne	196, rue Louis de Lanteigne St Caraquet, NB E1W 1B1	Retired / Retraité
07 SHIPPAGAN-LAMÈQUE-MISCOU / SHIPPAGAN-LAMÈQUE-MISCOU	Monique Noël	64, allée Caribou Lane Chiasson-Office, NB E8S 3E8	Retired / Retraîtée
08 TRACADIE-SHEILA / TRACADIE-SHEILA	Murielle Saulnier	723, ch Pointe des Ferguson Rd Tracadie-Sheila, NB E1X 1C6	Returning Officer / Directrice du scrutin
09 MIRAMICHI BAY-NEGUAC / BAIE-DE-MIRAMICHI-NEGUAC	Raymond Gallant	273, rue Principale St Neguac, NB E9G 1R6	Retired / Retraité
10 MIRAMICHI / MIRAMICHI	Mireille Pafford	9, rue Abrams St Miramichi, NB E1V 5P9	Retired / Retraîtée
11 SOUTHWEST MIRAMICHI-BAY DU VIN / MIRAMICHI-SUD-OUEST-BAIE-DU-VIN	Naomi Stewart	26, prom Riverview Dr Doaktown, NB E9C 1N2	Supervisor / Superviseure
12 KENT NORTH / KENT-NORD	Michel Vautour	1619, ch Desherbiers Rd Saint-Ignace, NB E4X 2B5	Retired / Retraité
13 KENT SOUTH / KENT-SUD	Andrea Leger	5122 Route 134 Cocagne, NB E4R 3A5	Unemployed / Chômeuse
14 SHEDIAC BAY-DIEPPE / BAIE-DE-SHEDIAC-DIEPPE	Raoul Leger	28, rue Yvon St Saint-Antoine, NB E4V 1L1	Returning Officer / Directeur du scrutin
15 SHEDIAC-BEAUBASSIN-CAP-PELÉ / SHEDIAC-BEAUBASSIN-CAP-PELÉ	Conrad Grant	861 Route 133 Boudreau-Ouest, NB E4P 6P4	Retired / Retraité
16 MEMRAMCOOK-TANTRAMAR / MEMRAMCOOK-TANTRAMAR	Denise Martin	97, ch Green Hill Rd Aulac, NB E4L 2L7	Retired / Retraîtée
17 DIEPPE / DIEPPE	Raoul Charest	47 rle Twohig Dieppe, NB E1A 0T8	Retired / Retraité
18 MONCTON EAST / MONCTON-EST	Joceline Donaghy	21, prom Wynwood Dr Moncton, NB E1A 2M2	Contract employee / Employée contractuelle

19	MONCTON CENTRE / MONCTON-CENTRE	O'Neil Arseneau	254, rue Jean Darois St Dieppe, NB E1A 6G9	Retired Manager / Gestionnaire retraité
20	MONCTON SOUTH / MONCTON-SUD	S. Boyd Anderson	161, prom Hedgewood Dr Moncton, NB E1E 2W8	Financial Planner / Planificateur financier
21	MONCTON NORTHWEST / MONCTON NORD-OUEST	Floyd Graves	1833, ch Mountain Rd Moncton, NB E1G 1A7	Retired / Retraité
22	MONCTON SOUTHWEST / MONCTON SUD-OUEST	William Kingston	1299, ch Salisbury Rd Moncton, NB E1E 4P3	Retired Teacher / Enseignant retraité
23	RIVERVIEW / RIVERVIEW	Ron Berry	196, av Alexander Ave Moncton, NB E1E 4N5	Retired Banker / Banquier retraité
24	ALBERT / ALBERT	Reta Carson	25, prom Power Dr Lower Coverdale, NB E1J 1H2	Returning Officer / Directrice du scrutin
25	GAGETOWN-PETITCODIAC / GAGETOWN-PETITCODIAC	Lelanda Paterson	5230 Route 102 Hampstead, NB E5M 2B6	Stay at Home Mother / Mère au foyer
26	SUSSEX-FUNDY-ST. MARTINS / SUSSEX-FUNDY-ST. MARTINS	Nancy F. McLeod	45, av Cunningham Ave Sussex Corner, NB E4E 2Y8	Retired / Retraîtée
27	HAMPTON / HAMPTON	Richard G. Thorne	47, prom Highland Dr Hampton, NB E5N 5C8	Retired / Retraité
28	QUISPAMIS / QUISPAMIS	Joanne Nice	137, ch Neck Rd Quispamis, NB E2G 1K9	Retired / Retraîtée
29	ROTHESAY / ROTHESAY	Danny Corcoran	18, crois Timberline Cresc Quispamis, NB E2E 5B4	Retired Accountant / Comptable retraité
30	SAINT JOHN EAST / SAINT JOHN-EST	Kathy Dalling	10, ch Spring Garden Rd Saint John, NB E2N 1K3	Retired / Retraîtée
31	SAINT JOHN PORTLAND / SAINT JOHN PORTLAND	David Keirstead	12, prom Rivershore Dr Saint John, NB E2K 4T4	Retired / Retraité
32	SAINT JOHN HARBOUR / SAINT JOHN HARBOUR	John Campbell	160, rue King St East, Unit(é) 1 Saint John, NB E2L 1H1	Software Support-Sales / Vente-support de logiciel
33	SAINT JOHN LANCASTER / SAINT JOHN LANCASTER	Heather Chetley	960, ch Dever Rd Saint John, NB E2M 4J3	Retired / Retraîtée
34	KINGS CENTRE / KINGS-CENTRE	Elaine Reed	45, ch Mersereau Rd Grand Bay-Westfield, NB E5K 2C7	Retired / Retraîtée
35	CHARLOTTE-THE ISLES / CHARLOTTE-LES-ÎLES	Jeanette Mitchell	846 Route 172 Back Bay, NB E5C 1X2	Retired / Retraîtée
36	CHARLOTTE-CAMPOBELLO / CHARLOTTE-CAMPOBELLO	Mary Casement	20, rue Queen St St. Andrews, NB E5B 1C2	Administrator / Administratrice
37	OROMOCTO-LINCOLN / OROMOCTO-LINCOLN	Ian A. Andrews	424, rue Gardiner St Oromocto, NB E2V 1G3	Retired Educator / Éducateur retraité
38	FREDERICTON-GRAND LAKE / FREDERICTON-GRAND LAKE	Elaine Hoyt	355 Route 10 Richibucto Road, NB E3A 7G8	General Manager / Directrice générale
39	NEW MARYLAND-SUNBURY / NEW MARYLAND-SUNBURY	Patti Nason	54, av Willow Ave Tracy, NB E5L 1A2	Teacher / Enseignante
40	FREDERICTON SOUTH / FREDERICTON-SUD	Doug Pond	117-50, cour Boyne Crt Fredericton, NB E3B 0S5	Semi-retired / Semi-retraité
41	FREDERICTON NORTH / FREDERICTON-NORD	Kathy MacDonald	110, rue Melvin St Fredericton, NB E3A 2N2	Retired / Retraîtée
42	FREDERICTON-YORK / FREDERICTON-YORK	Andrew Wood	44 Route 107 Nashwaak Bridge, NB E6C 2G7	Lawyer / Avocat

43	FREDERICTON WEST-HANWELL / FREDERICTON-OUEST-HANWELL	Virginia Stairs	120, ch Mazerolle Settlement Rd Upper Kingsclear, NB E3E 1V7	Retired Liaison Officer / Agente de liaison retraitée
44	YORK / YORK	Barbara Allen	2650 Route 105 Lower Queensbury, NB E6L 1G6	Retired Library Assistant / Aide bibliothécaire retraitée
45	CARLETON / CARLETON	Lori Ann Tweedie	2710 Route 560 Williamstown, NB E7K 1S4	Senior Care Giver / Soignante d'aînés
46	CARLETON-VICTORIA / CARLETON-VICTORIA	Debbie Miller	19, allée Deep Point Bogan Lane Riley Brook, NB E7G 1L4	Retired / Retraitée
47	VICTORIA-LA-VALLÉE / VICTORIA-LA-VALLÉE	Francine Mulherin	824, ch Portage Rd Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 1M9	Retired Teacher / Enseignante retraitée
48	EDMUNDSTON-MADAWASKA CENTRE / EDMUNDSTON-MADAWASKA-CENTRE	Joanne Plourde	445, ch Power Rd Edmundston, NB E3V 4K1	Retired Purchasing Agent / Agente d'achat retraitée
49	MADAWASKA LES LACS-EDMUNDSTON / MADAWASKA-LES-LACS-EDMUNDSTON	Maurice Pelletier	301 Route 161 Clair, NB E7A 1X9	Retired / Retraité

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Eastcoast Foods Inc.	Lower Coverdale	674256	2014	01	06
MyParts Distributing Ltd.	Oromocto	674298	2014	01	08
Le Petit Studio LaClé Inc.	Balmoral	674301	2014	01	08
S.E. Entreprise Inc.	Dieppe	674322	2014	01	10
674324 N.B. Inc.	Moncton	674324	2014	01	10
674327 NB INC.	Haut-Lamèque	674327	2014	01	10
Bruce R. Wood Professional Corporation	Moncton	674328	2014	01	10
ALLEY CAT PIPELINE CONSTRUCTION LTD.	Upper Kent	674329	2014	01	10
K.E.D. CONSULTANT (2014) LTÉE	Caraquet	674335	2014	01	10
Gregco Industries Limited	Picadilly	674337	2014	01	11
HAVENS STRATEGIC ALLIANCE INC.	Riverview	674340	2014	01	12
Acumen Information Systems N.B. Limited	Saint John	674342	2014	01	13
Craig International Supplies Canada Ltd.	Saint John	674343	2014	01	13
Powertech Welding Inc.	Bathurst	674344	2014	01	13
GLH CONSTRUCTION INC.	Quispamsis	674345	2014	01	13
674346 NB Ltd.	Moncton	674346	2014	01	13
Catch Ya Later Fisheries Inc.	Grand Manan	674347	2014	01	13

JINARICHARD HOLDINGS INC.	Moncton	674348	2014	01	13
BellaDerma Perfect Skin Centre Inc.	Dieppe	674353	2014	01	13
Yan Simard Holdings Inc.	Fredericton	674357	2014	01	13
Tarbox NB Inc.	Saint John	674358	2014	01	13
674359 N.B. Ltd.	Saint John	674359	2014	01	13
Capital City Property Management Ltd.	Fredericton	674367	2014	01	13
674378 N.B. Ltd.	Rochesay	674378	2014	01	14
BUDDIES PAWN SHOP LTD.	Grove Hill	674379	2014	01	14
J.S.D. ENTERPRISES LTD.	Quispamsis	674381	2014	01	14
Shabby Chic Properties Inc.	Quispamsis	674382	2014	01	14
674383 NB Ltd.	Quispamsis	674383	2014	01	14
T.W.D Freighthandlers Inc.	Oromocto	674390	2014	01	14
M.T.F. Foresterie Inc.	Saint-Quentin	674393	2014	01	14
674397 NB INC.	Saint John	674397	2014	01	14
Dr. Cherie-Lee Adams Medical Professional Corporation	Hampton	674398	2014	01	14
NOEL CONTRACTING & SON LTD.	Tracadie-Sheila	674400	2014	01	14
674406 N.-B. Ltée	Caraquet	674406	2014	01	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
ASSURANCE CHALEUR LTEE - CHALEUR ASSURANCE LTD.	000900	2014	01	13
INVESTISSEMENTS N.&N. MCGRAW LTEE	054377	2014	01	14
GESTION DUGAS INC.	059561	2014	01	15
HACHÉ TECHNICAL SERVICES LTD / HACHÉ SERVICES TECHNIQUES LTÉE	502733	2014	01	10
DR. W. BRENT CUMMINGS, PROFESSIONAL CORPORATION	503051	2014	01	14
TRANSPORTATION PARTNERS INC.	506102	2014	01	15
510301 N.B. LTD.	510301	2014	01	14
ANSON AGRICULTURAL HOLDINGS LTD.	672671	2014	01	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a change in name has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Eco 3 Solutions Inc.	Lakeside Innovations Inc	646300	2014	01	11
FOCUS J AND S HOLDINGS Inc.	FOCUS HOME INSPECTIONS INC.	651133	2014	01	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
WOBBO HOLDINGS LTD.	500377	2014	01	08
515701 N.B. Ltd.	515701	2014	01	07
610806 N.B. Ltd.	610806	2014	01	08
E.B. SPORTS CONSULTING INC.	636072	2014	01	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
AW HOLDINGS CORP.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Fredericton	674363	2014	01	13
Le SuperClub Vidéotron ltée	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	674405	2014	01	15

#### NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

##### *Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of registration issued on November 4, 2010 under the name of “**Deutsche Asset Management Canada Limited**”, being corporation #654114, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of registration, correcting the registered office address of the corporation.

Sachez que, relativement au certificat d'enregistrement délivré le 4 novembre 2010 à « **Deutsche Asset Management Canada Limited** » dont le numéro de corporation est 654114, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant le bureau enregistré de la corporation.



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
MFS Investment Management Canada Limited MFS Gestion de Placements Canada Limitée	MFS McLEAN BUDDEN LIMITED MFS McLEAN BUDDEN LIMITÉE	076239	2014	01	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
N.E.W. Customer Service Companies of Canada, Corp.	N.E.W. Customer Service Companies of Canada, Corp.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	674371	2014	01	14
Asurion Canada, Inc.	ASURION CANADA, INC.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	674372	2014	01	14

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
REDEEMER COMMUNITY CHURCH INC.	Moncton	664195	2014	01	08
RR Rural Rides LTD.	Upper Coverdale	673804	2014	01	03
Riverview Minor Basketball Association Incorporated	Riverview	674107	2013	12	23
Club des Motoneigistes de la Rivière-Verte Inc.	Edmundston	674137	2013	12	24
La Chambre de commerce du Grand Neguac Inc.	Neguac	674158	2013	12	30
MAUGERVILLE HISTORICAL SOCIETY INC.	Fredericton	674177	2013	12	30
Village of Plaster Rock SummerFest Inc.	Plaster Rock	674282	2014	01	07

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Kri Esthétique l'aventure Bellezza	Christine Poirier	Saint-Quentin	673983	2014	01	15
FOURRURES ROMÉO BOIVIN	Roméo Boivin	Campbellton	674150	2013	12	24
MERITOR DRIVETRAIN EXPRESS	MERITOR AFTERMARKET CANADA INC.	Fredericton	674151	2013	12	27
Trudent Dental	Dr. L.M.W. Schaefer and Dr. M. Dicks Professional Corporation	Oromocto	674181	2013	12	31
Your Way Weight Loss	674069 N.B. Inc.	Shediac	674209	2014	01	02
Digital Path Systems	Dale Sullivan	Charters Settlement	674232	2014	01	03
R. Haley Plumbing & Heating	Ross Haley	Bedell	674238	2014	01	03
ATLANTIC FORKLIFT REPAIR	Mark Poirier	Scoudouc	674250	2014	01	06
Lancaster Florists	John Kenney Parks	Saint John	674253	2014	01	06
CrossFit 9082	Emilie Leblanc	Campbellton	674275	2014	01	07
MyWayPrint	Mayday Group Inc.	Fredericton	674279	2014	01	07
Swagshop	Mayday Group Inc.	Fredericton	674280	2013	01	07
Mayday Fine Print	Mayday Group Inc.	Fredericton	674281	2014	01	07
Wee College Trites Road	JMJA Walsh Childcare Ltd.	Riverview	674291	2014	01	08
Wee College Trites Road Too	JMJA Walsh Childcare Ltd.	Riverview	674292	2014	01	08
New Leaf Auto Detailing	Rebekah Cant	Sackville	674303	2014	01	09
A.R.E. Electrical & Automation Products	Andrew Raich	Salisbury	674306	2014	01	09
Natural Tree Cutting Service	Jamie Sappier	Première nation de Tobique / Tobique First Nation	674311	2014	01	09
S3P Consulting	Stephanie Dymond	Fredericton	674312	2014	01	09
eBusiness Studio	Yunfeng Li	Moncton	674315	2014	01	09
Lovely Doggy House	Stanislav Tichonov	Fredericton	674325	2014	01	10
C.M.T Freighthandlers	Chris Tully	Oromocto	674333	2014	01	10
G.W Cleaning Services	Gerry Fletcher	Pine Glen	674338	2014	01	12
MWD Trucking	Maxwell Dutton	Moncton	674349	2014	01	13
LoulouSalsa	Louise Martin	Grand-Sault / Grand Falls	674350	2014	01	16
Nature's Designs	Jamie Sears	Riverview	674351	2014	01	13

Brian's Take Out	Gregory Jones	Miramichi	674360	2014	01	13
Kintore Trucking	Jean Paul Geurts	Upper Kintore	674361	2014	01	13
Sonny Bubbles Mobile Washing	Leo Duciaume	Moncton	674362	2014	01	13
Josh's Pet Supplies	Rachelle Nicole Carrier	Shediac	674365	2014	01	13
Girls On Brooms	Krista Short	Shediac Cape	674366	2014	01	13
Rise & Shine Cleaning Services	Diane Pattison	Mayfield	674368	2014	01	13
eVox Digital	Douglas James	Saint John	674369	2014	01	14
KAMM Sound & Automation	Maxime Camire	Moncton	674373	2014	01	14
Karl Roussel Consultant	Karl Roussel	Edmundston	674375	2014	01	14
Kaleidoscope Physiothérapie Pédiatrique Physiotherapy	Diane Paulin	Dieppe	674376	2014	01	14
FTW CREATIVE DESIGN	Jong Hoon Lee	Moncton	674377	2014	01	14
Persian Rugs Atlantic	Aaron Stairs	Fredericton	674380	2014	01	14
BRIAN WILLIAMS TRUCKING	Brian Williams	Riverview	674396	2014	01	14
Rose-Hélène's Fashion Designs	Rose-Hélène Trenholm	Riverview	674401	2014	01	14
Functional SkinBody Nutrition	Karen Nel	Fredericton	674402	2014	01	15
HIDDEN DESIRE BOUTIQUE	Cindy Clark	Four Falls	674410	2014	01	15
Desjardins Welding ENR.	Sylvio Desjardins	Saint-Jacques	674411	2014	01	15
Keeping it Balanced Accounting & Bookkeeping	Craig Prosser	Riverview	674412	2014	01	15
Clarke's Music Loft	Erin Clarke	Moncton	674415	2014	01	15
Lynnetics Esthetics	Lynn Miller	Upper Kingsclear	674419	2014	01	15
Tall Grass Photography by Chantal	Chantal Richard-Mercier	Waasis	674428	2014	01	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
SAINT JOHN IRON WORKS	J. D. IRVING, LIMITED	Saint John	319713	2014	01	15
MICRO ACTION	Lise Robichaud	Dieppe	326648	2014	01	14
KENNEBECASIS HOME CENTRE	J. D. IRVING, LIMITED	Rothsay	328306	2014	01	15
RUSSELL AND SWIM	J. D. IRVING, LIMITED	Saint John	332843	2014	01	14
SUNSHINE CREATIVE LIFE MANAGEMENT/SOLEIL GESTION DE LA VIE CREATIVE	Mary Munro	Riverview	334746	2014	01	13

NB SOUTHERN	NEW BRUNSWICK SOUTHERN RAILWAY COMPANY LIMITED/ LA COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER DU SUD, NOUVEAU-BRUNSWICK LIMITEE	Saint John	335670	2014	01	15
E-Z BUILDERS	James Ritchie	Riverview	340396	2014	01	14
INNER GROWTH STRATEGIES CONSULTING SERVICES	Susan M.A. McKeon	Saint John	343424	2014	01	14
Pretty Pooch Dog Grooming	Tammy Smith	Moncton	345528	2014	01	13
CRAWFORD ADJUSTERS CANADA	Crawford & Company (Canada) Inc./Crawford & Compagnie (Canada)Inc.	Saint John	346070	2014	01	17
JOHN LADOUCEUR CONSULTING	John Ladouceur	Haneytown	346173	2014	01	13
CBDC KINGS	CHARLOTTE COUNTY DEVELOPMENT CORPORATION INC.	St. Stephen	603846	2014	01	13
CBDC CHARLOTTE	CHARLOTTE COUNTY DEVELOPMENT CORPORATON INC.	St. Stephen	603847	2014	01	13
Rock's Car Wash	Rock Poirier	Moncton	603901	2014	01	14
Air Cab	603968 N.B. Inc.	Moncton	604431	2014	01	14
Active Office	ACTIVE OFFICE SUPPLIES (1980) LTD.	Fredericton	604807	2014	01	16
SALON DANÉLISE	Danielle Haché Chiasson	Lamèque	607710	2014	01	13
Dano Translation/Traduction Dano	Daniel Arseneault	Moncton	608325	2014	01	16
Le Pet Grooming	Jocelyn Maillet Cormier	Saint-Antoine	608661	2014	01	10
Mount Pleasant Plaza	COREY CRAIG ENTERPRISES LTD.	Moncton	640631	2014	01	14
Caledonia Business Park	COREY CRAIG ENTERPRISES LTD.	Moncton	640632	2014	01	14
Boorne Photographic Imaging	Jeremy Christopher Boorne	Sackville	641239	2014	01	13
Aliant	Bell Aliant Regional Communications, Limited Partnership/ Bell Aliant Communications Régionales, société en commandite	Saint John	641656	2014	01	14
Bell Aliant	Bell Aliant Regional Communications, Limited Partnership/ Bell Aliant Communications Régionales, société en commandite	Saint John	641657	2014	01	14
Corey Craig Group	COREY CRAIG ENTERPRISES LTD.	Moncton	641846	2014	01	14
D.R. MCCOLGAN & COMPANY	A. Reid Middleton CA Professional Corporation	Saint John	641927	2014	01	14
All Season Tractor Services	Vicki Shea	Middleton	642166	2014	01	15
(CAPS) Computer, Accounting, & Paralegal Services	Craig Sampson	Moncton	642226	2014	01	15

ASH GROVE WOODWORKING	Ken Anthony	Saint John	642228	2014	01	16
Julie's Floral Designs	Julie Chapman	Riverview	642505	2014	01	13
UEI Financial	Reliance Comfort Limited Partnership	Saint John	642640	2014	01	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
S.E. Enterprise	Dieppe	625302	2014	01	10
Eastcoast Foods	Moncton	656265	2014	01	15
INTERPORT BORDER SERVICES	Saint John	656936	2014	01	14
Excel Transport	Riverglade	661721	2014	01	08
LIBRE ENTREPOSAGE TRACADIE-SHEILA	Tracadie-Sheila	673325	2014	01	09
MyParts Distributing	Oromocto	674215	2014	01	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Garderie Bibi et Didi Daycare	Bernice England Diane Lepage	Cap-Pelé	674249	2014	01	06
Brave Art Promotions	Mark Bell Marie-Ève Cormier	Moncton	674317	2014	01	09
Granicrete Atlantic	Timothy W. Frazer James Seamans	Moncton	674389	2014	01	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
AT YOUR CONVENIENCE STORE	Soheila Dianat Paymon Roujtaian	Saint John	635778	2014	01	10

## Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries

### PUBLIC NOTICE

#### *Marshland Infrastructure Maintenance Act*

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that under the *Marshland Infrastructure Maintenance Act*, the following maps are published in accordance with section 7 indicating the location of marshlands and marshlands infrastructure. Full versions of the maps are accessible for viewing on the Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries (DAAF) website at: <http://www.gnb.ca/0027/>. They are also available at the DAAF office located at 381 Killam Drive in Moncton or the Department's Head Office located at 850 Lincoln Road in Fredericton.

The DAAF is responsible for maintaining, repairing, and constructing marshland infrastructure located in Albert and Westmorland Counties, which consists of 80 kms of dikes, 76 water control structures, including 3 tidal dams, and 112 kms of roads and bridges. The new *Marshland Infrastructure Maintenance Act* and *General Regulation* came into force on February 1, 2014 and may be viewed on the Province of New Brunswick website at <http://laws.gnb.ca/>.

Further information may be obtained by contacting Mr. Claude Robichaud, Marshlands Manager, by telephone at 506-856-2277 or by E-mail ([Claude.Robichaud2@gnb.ca](mailto:Claude.Robichaud2@gnb.ca)).

## Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

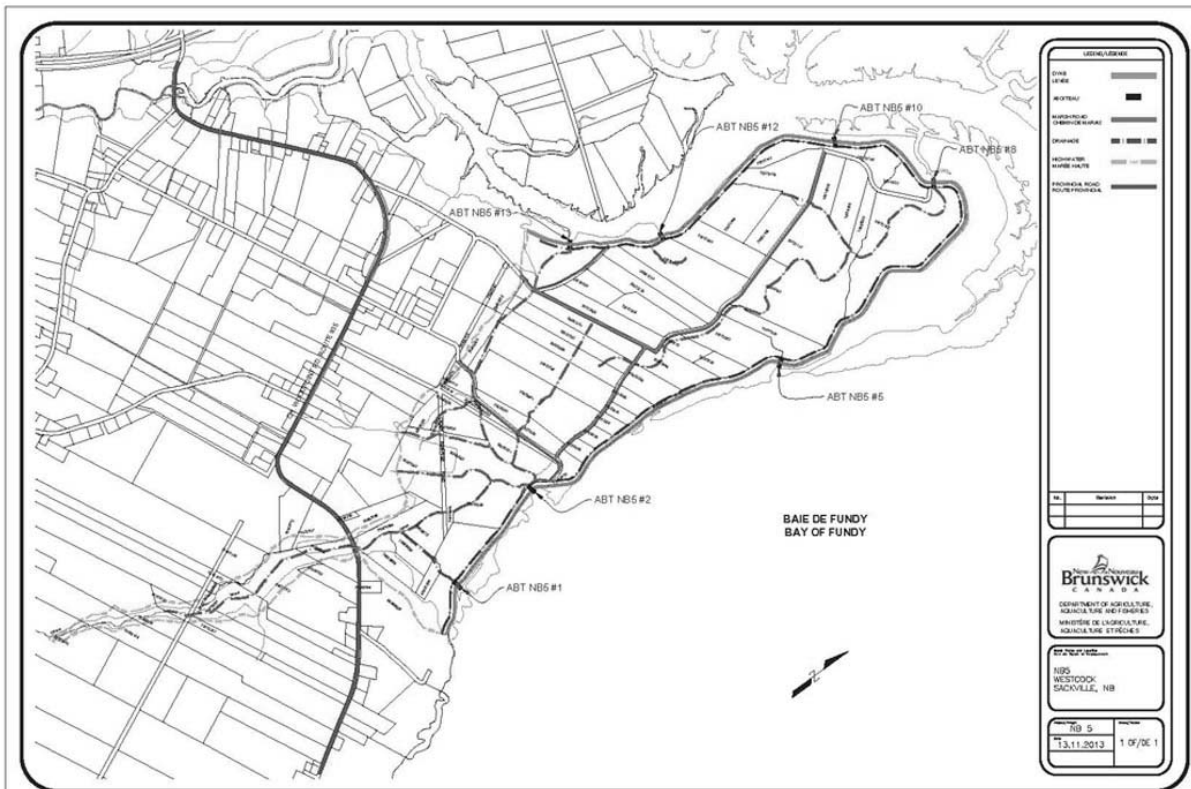
### AVIS PUBLIC

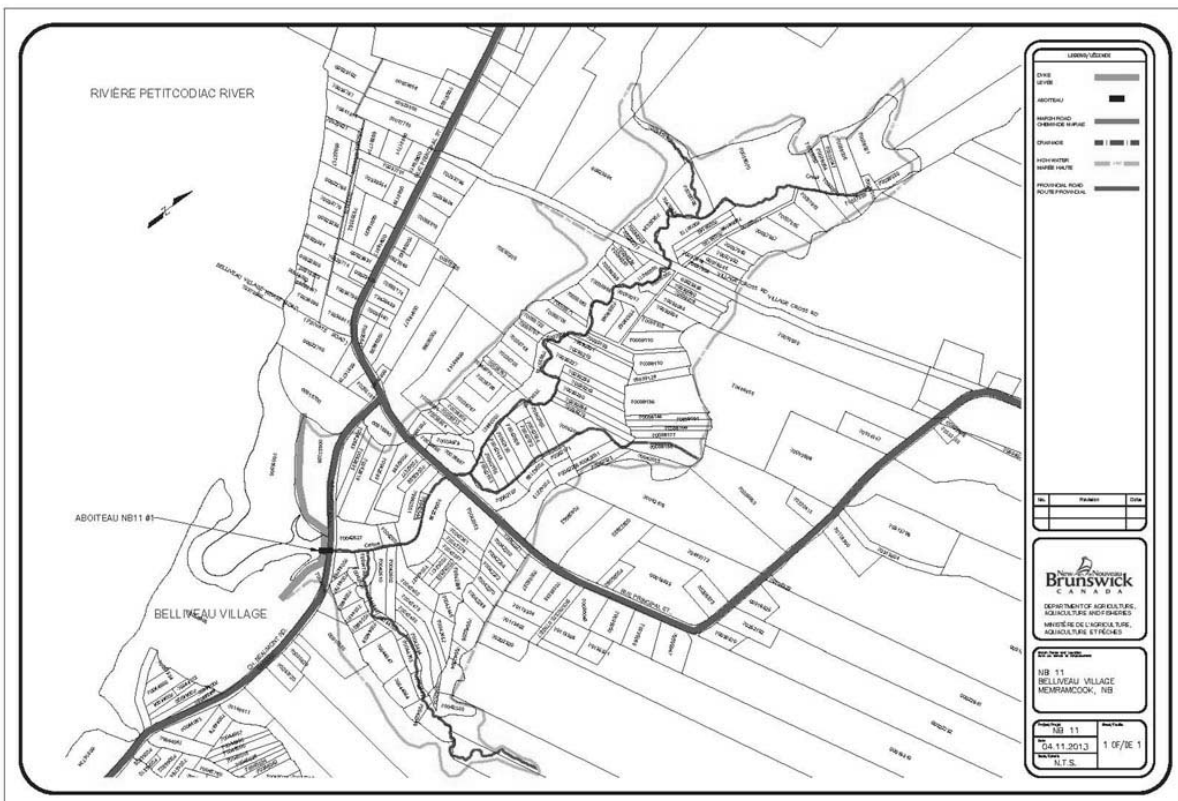
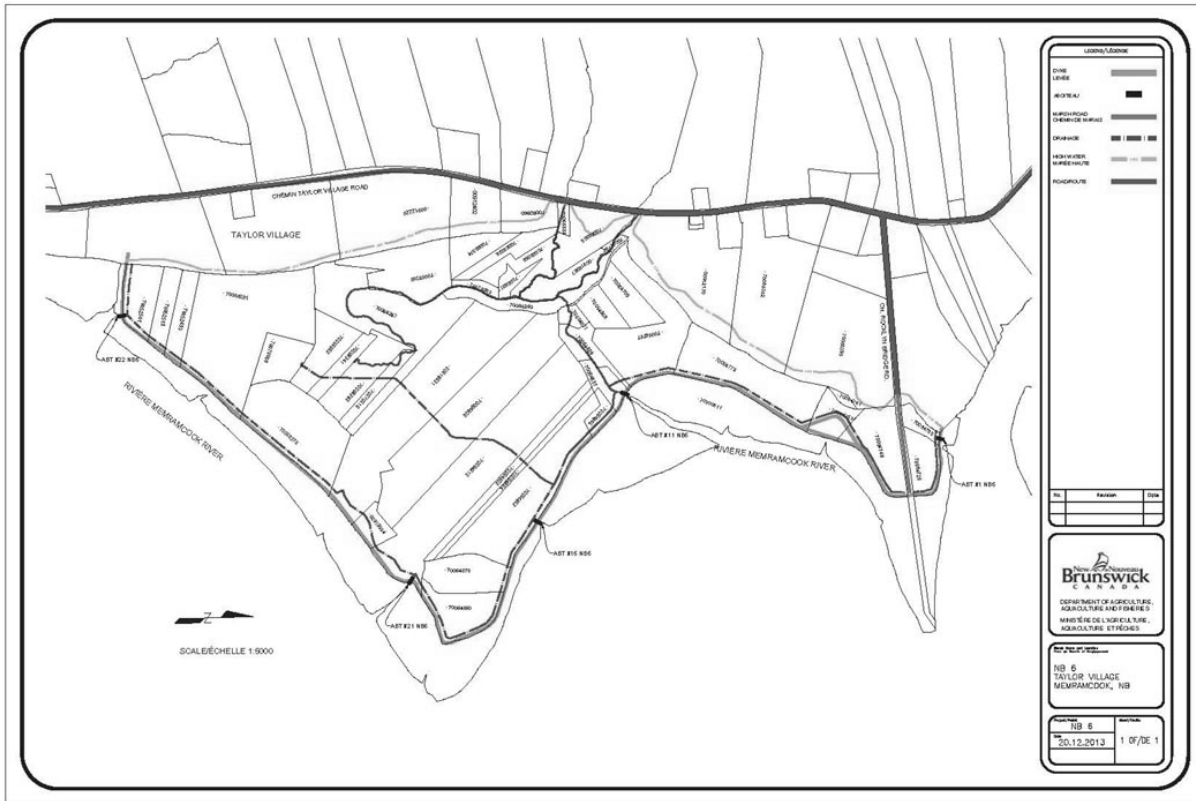
#### *Loi sur l'entretien des infrastructures pour terrain marécageux*

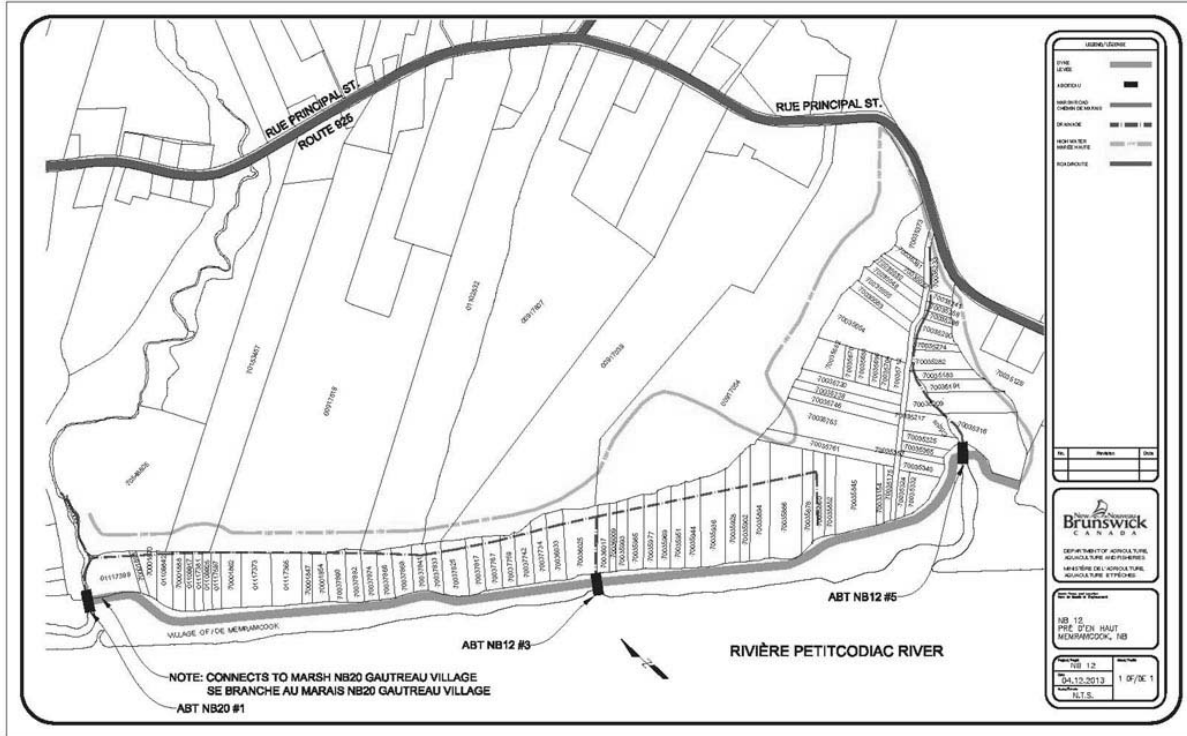
**SACHEZ** qu'en vertu de la *Loi sur l'entretien des infrastructures pour terrain marécageux*, les cartes suivantes qui indiquent l'emplacement des terrains marécageux et des infrastructures pour terrain marécageux sont publiées conformément à l'article 7. Il est possible de consulter la version intégrale des cartes sur le site Web du ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches (MAAP), à l'adresse suivante : <http://www.gnb.ca/0027/>. Par ailleurs, ces cartes sont aussi mises à la disposition du public au bureau du MAAP situé au 381, promenade Killam, à Moncton ou au bureau central du Ministère, situé au 850, chemin Lincoln, à Fredericton.

Le MAAP est responsable de l'entretien, de la réparation et de la construction des infrastructures de marais situées dans les comtés d'Albert et de Westmorland. Celles-ci comprennent 80 kilomètres de digues, 76 installations de régulation des eaux comportant trois barrages de marées et 112 kilomètres de chemins et de ponts. La nouvelle *Loi sur l'entretien des infrastructures pour terrain marécageux* et le *Règlement général* afférent sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2014. Il est possible de les consulter sur le site Web du gouvernement provincial, à l'adresse suivante : <http://lois.gnb.ca/>.

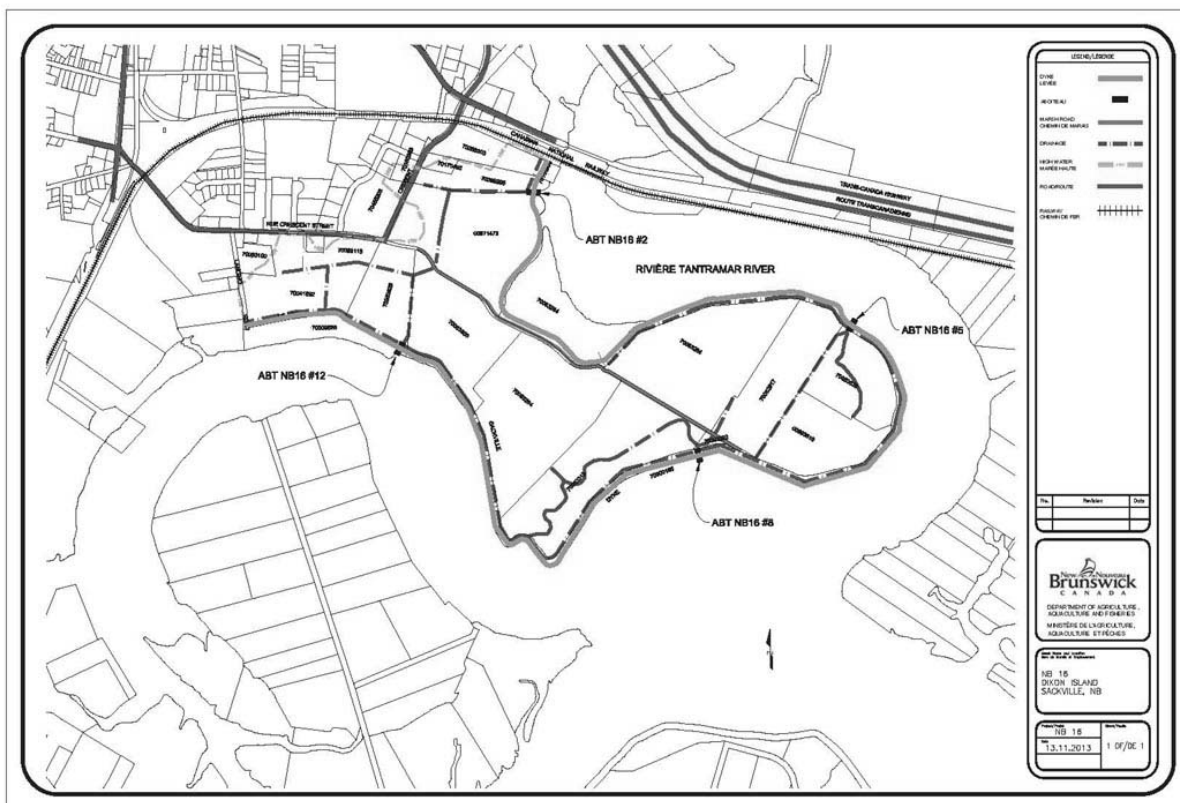
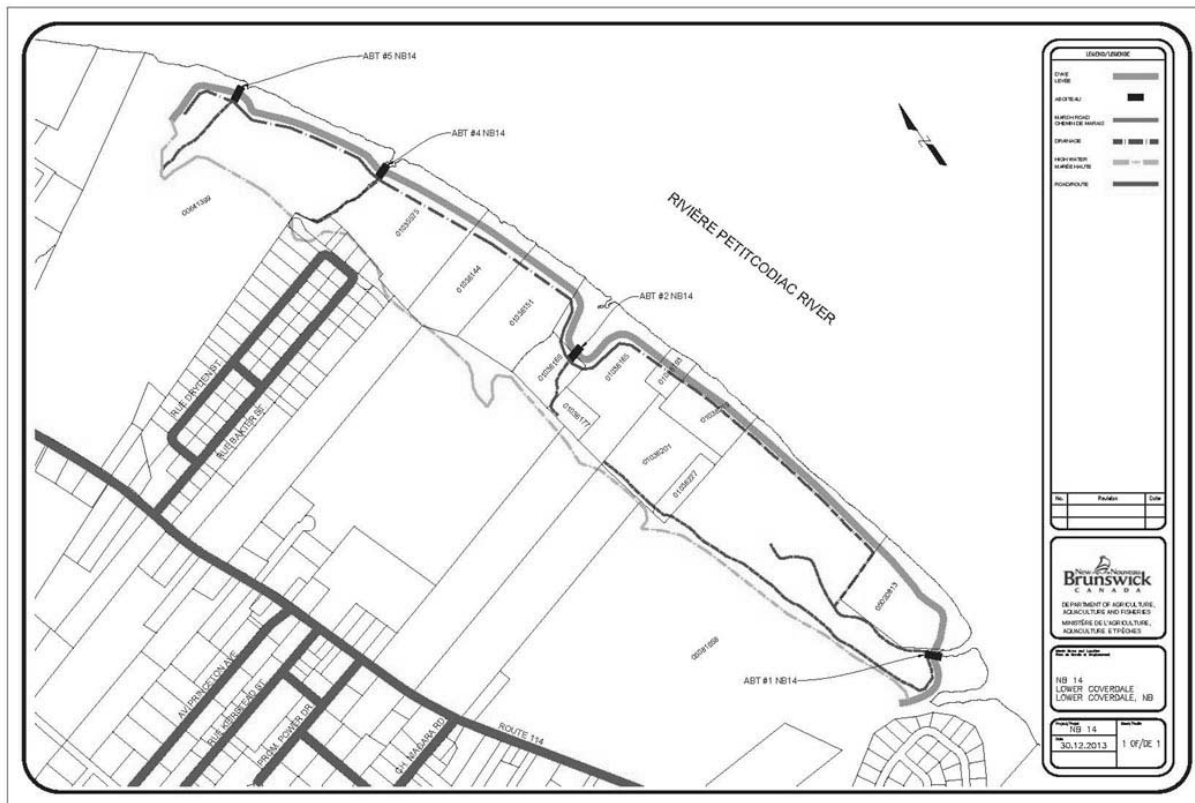
Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec Claude Robichaud, gestionnaire des marais, par téléphone au 506-856-2277 ou par courriel à l'adresse : [Claude.Robichaud2@gnb.ca](mailto:Claude.Robichaud2@gnb.ca).

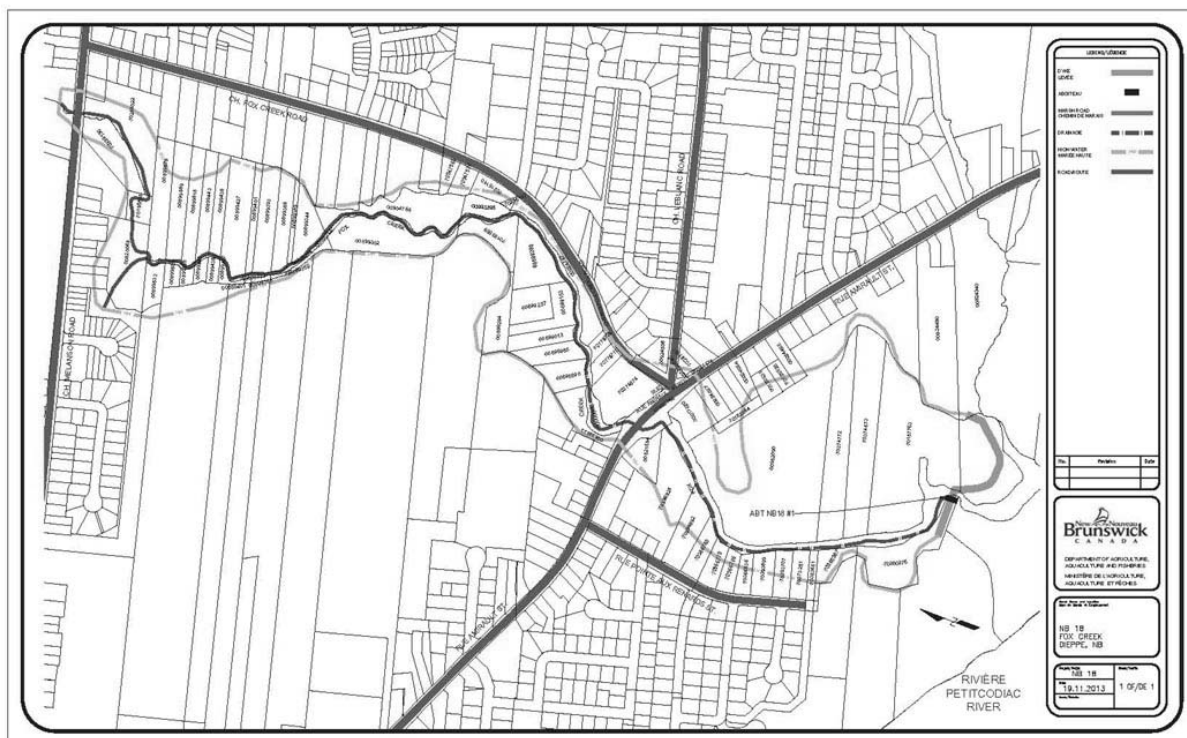
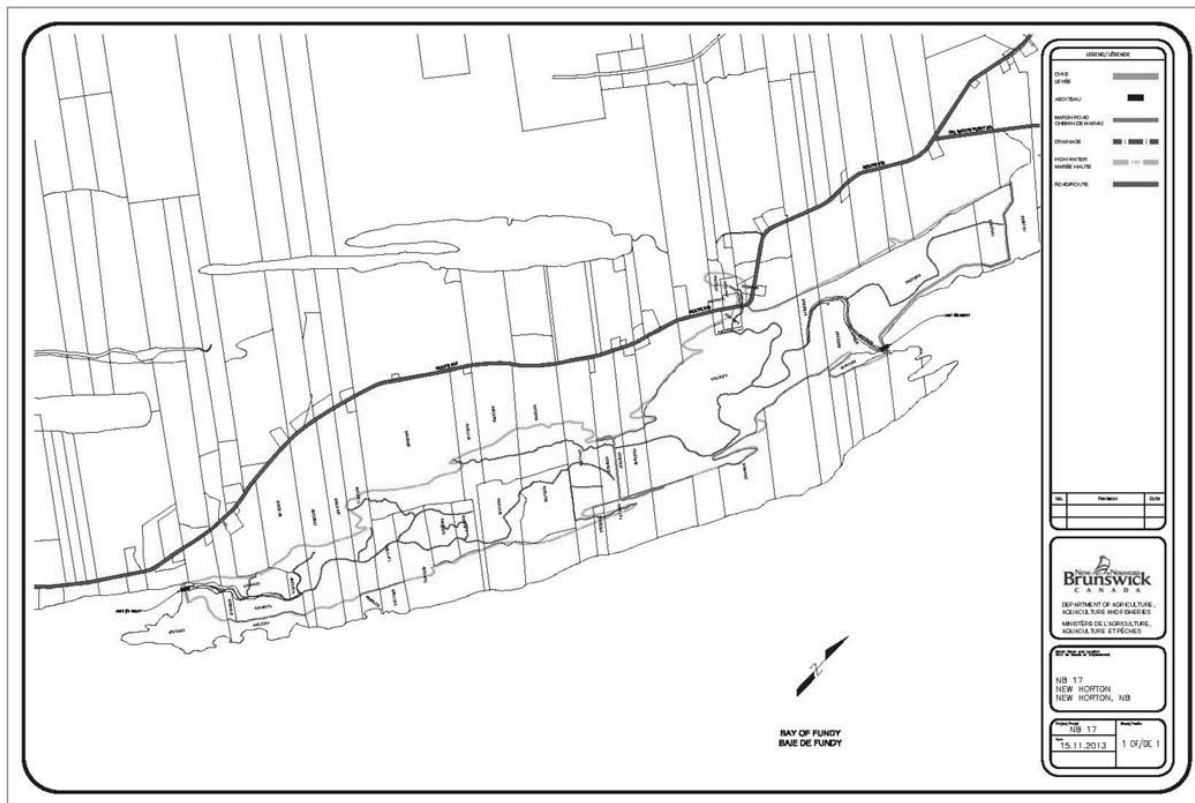


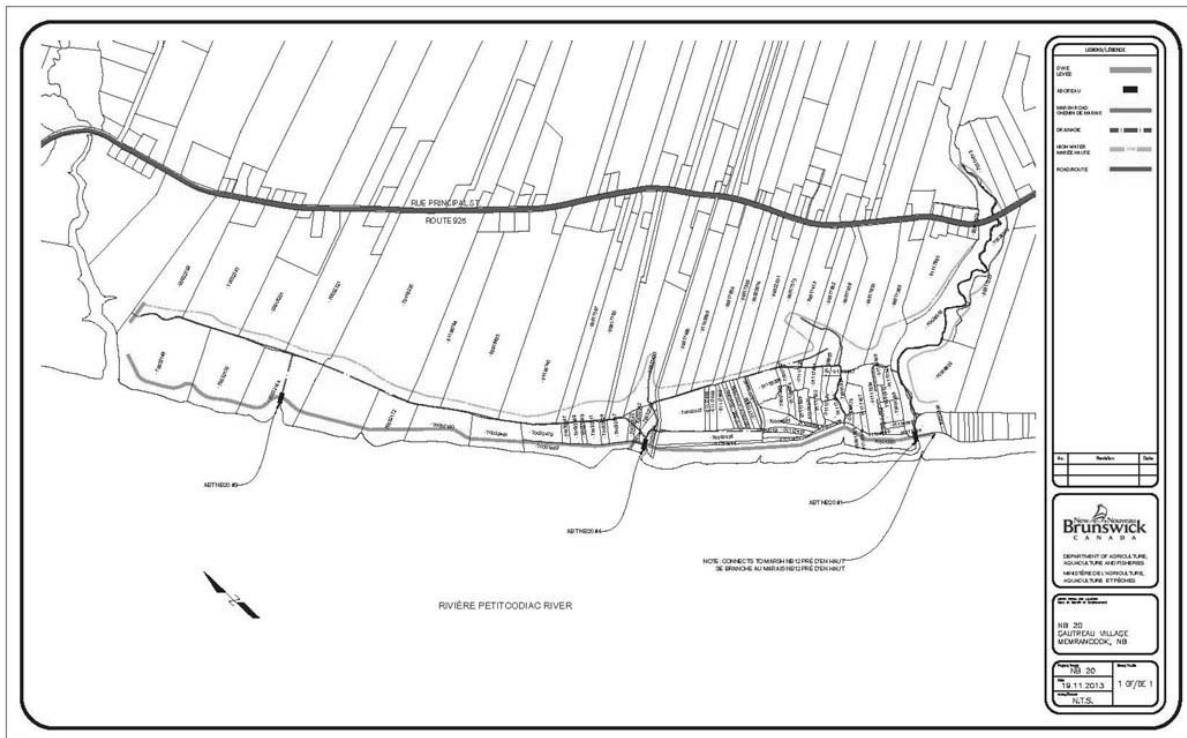
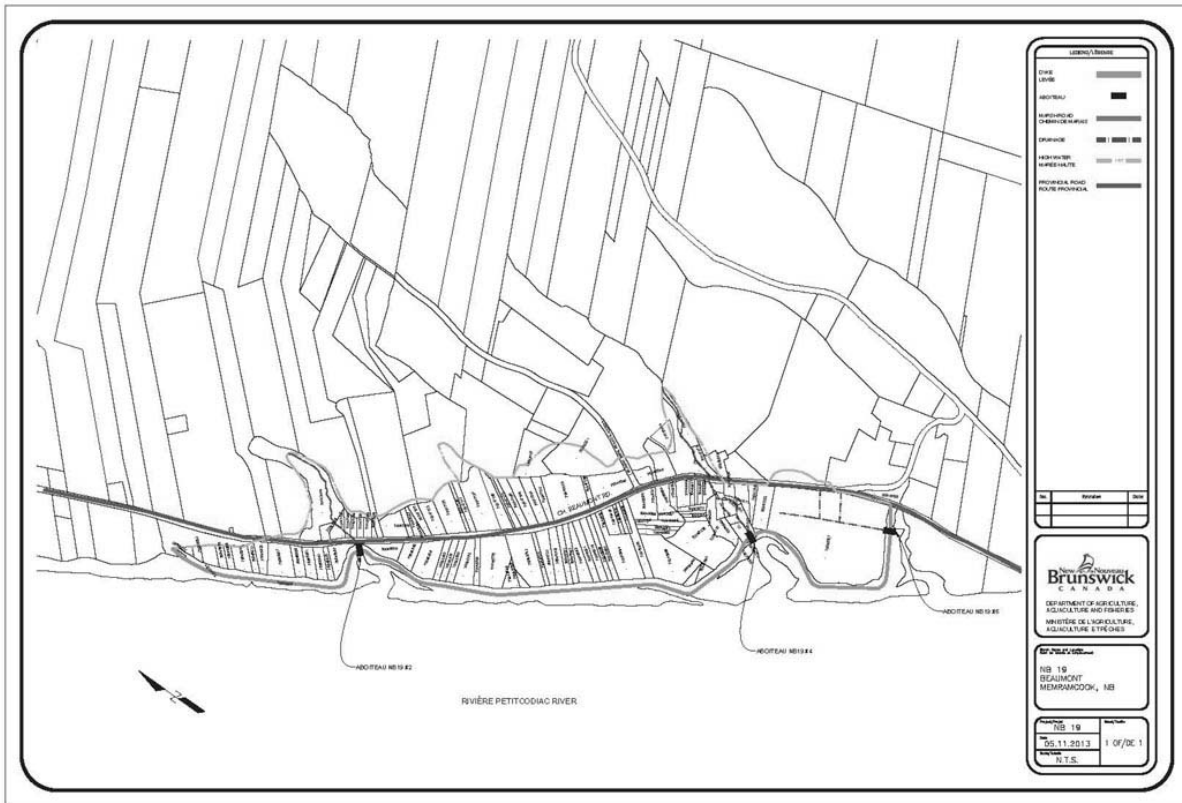


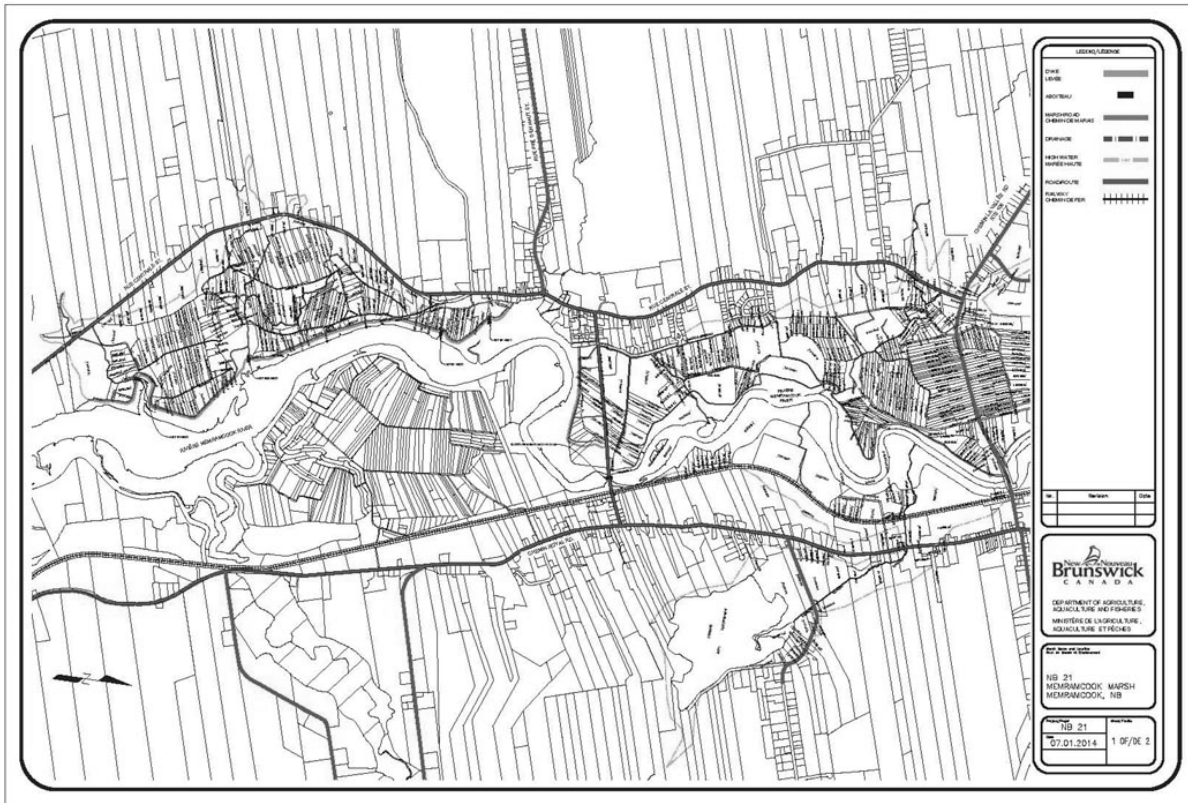


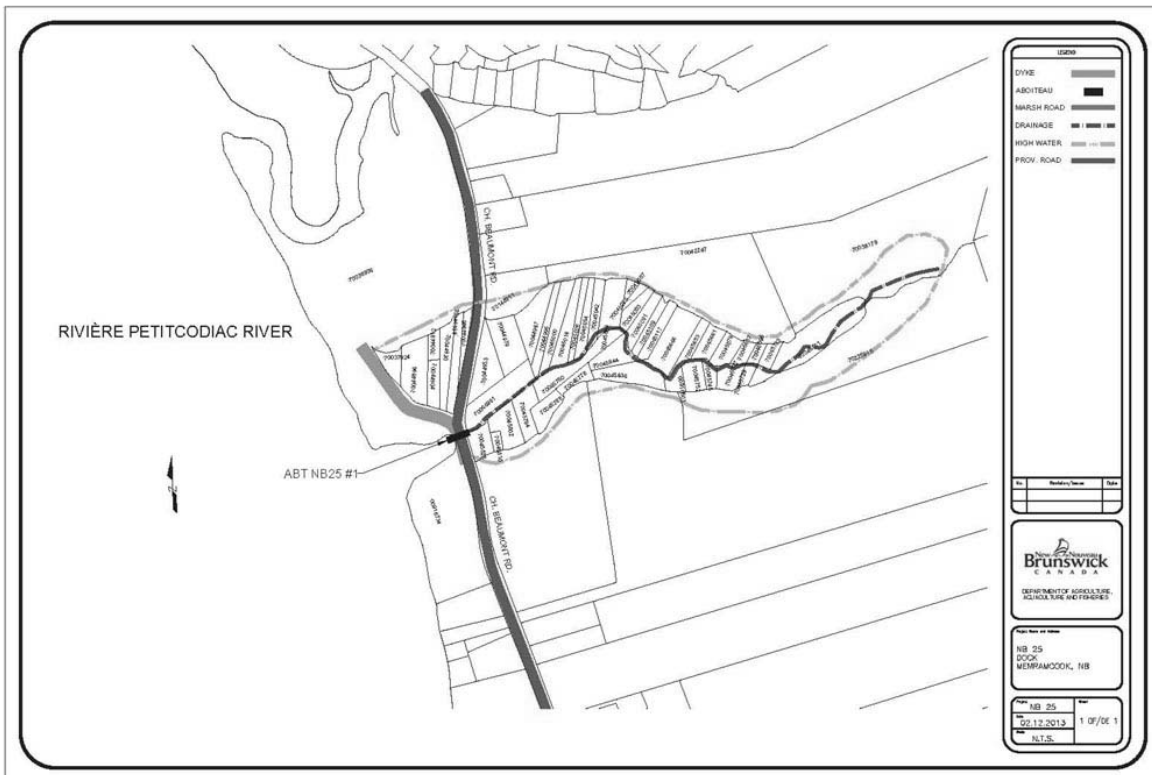
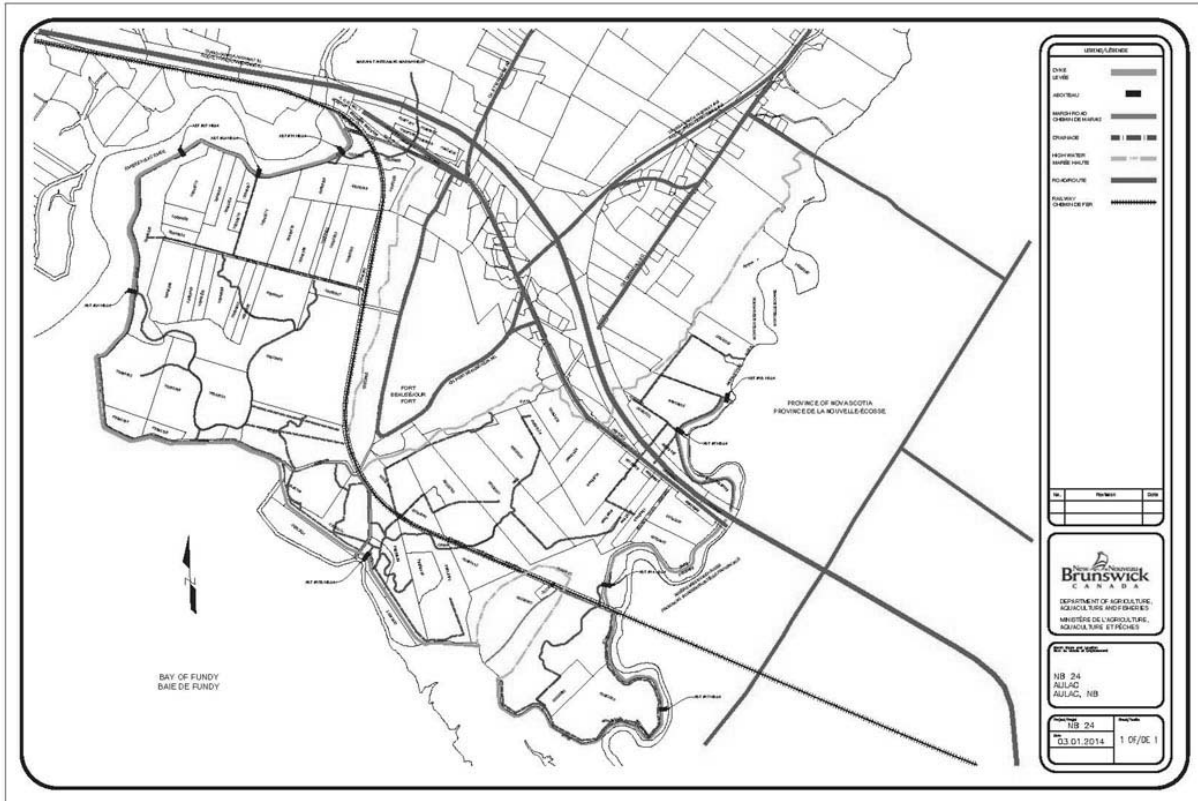


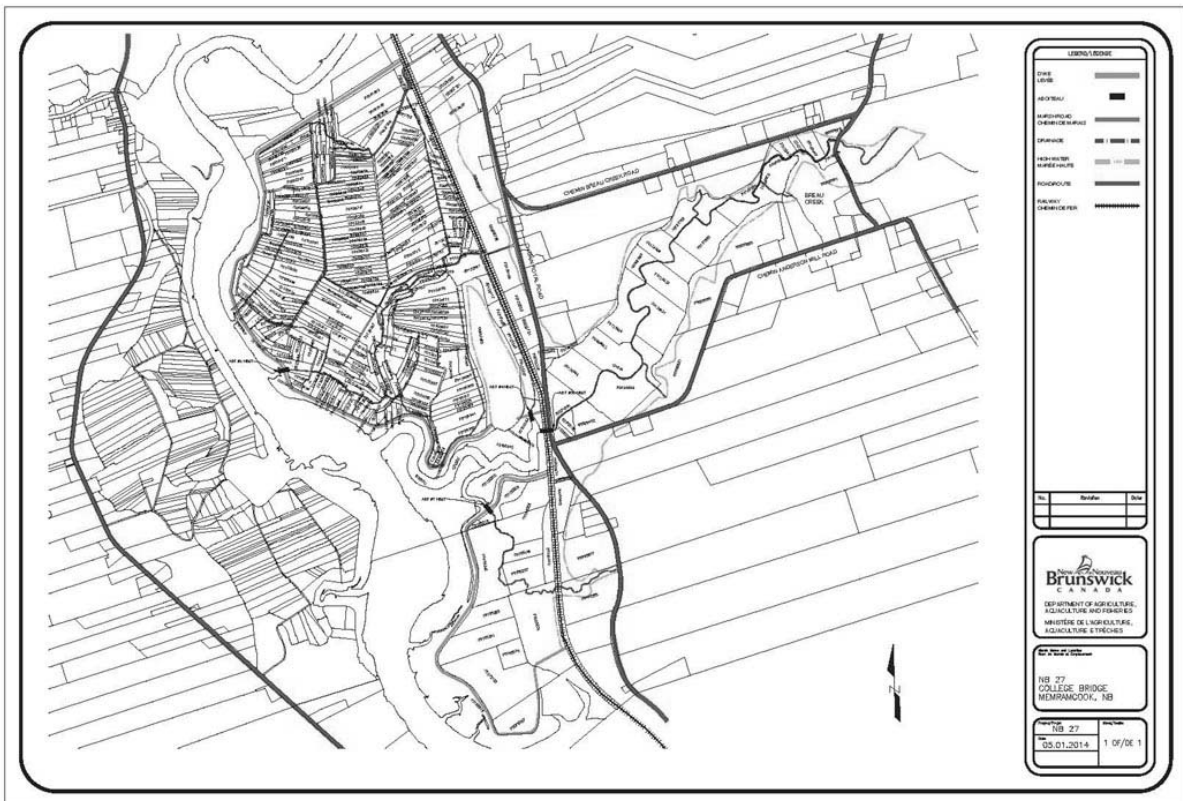
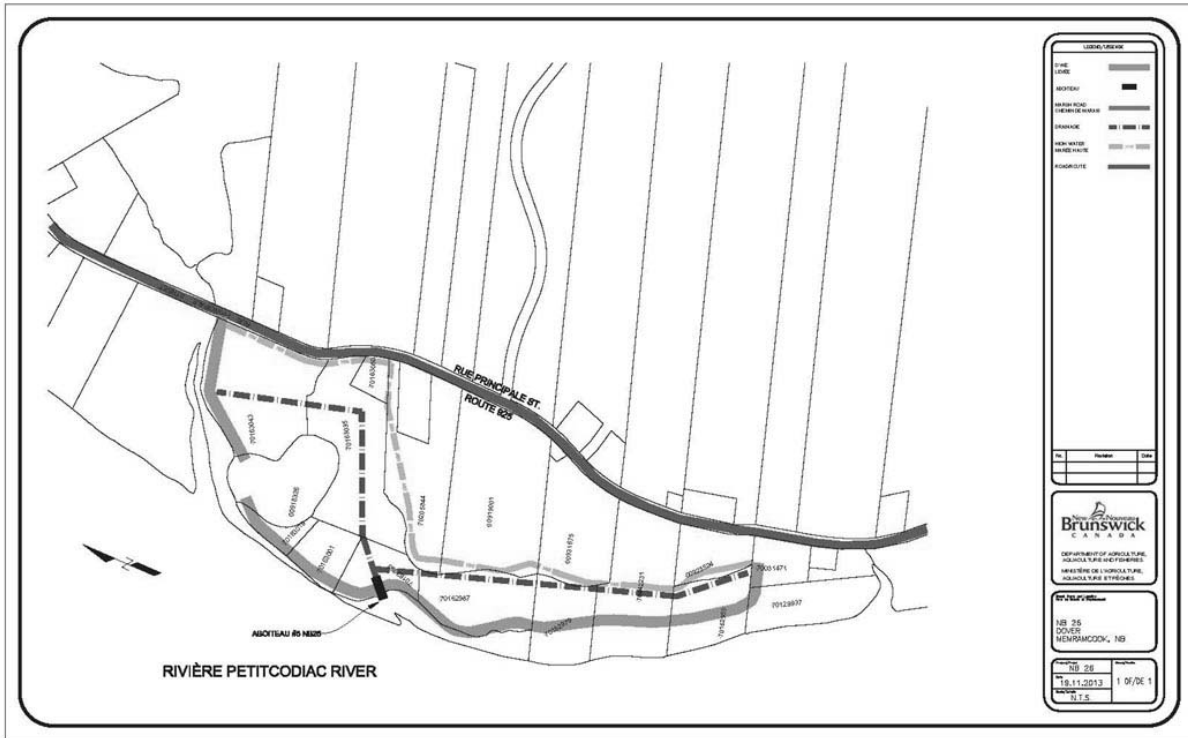




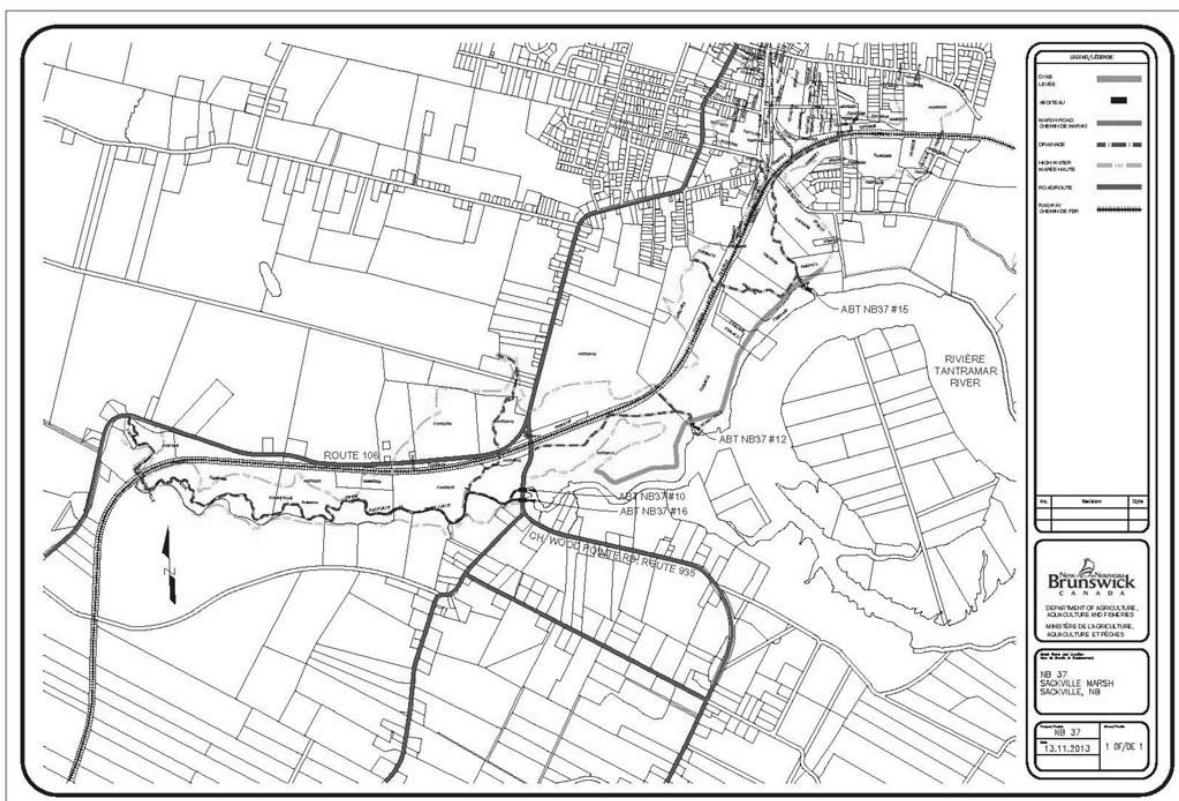
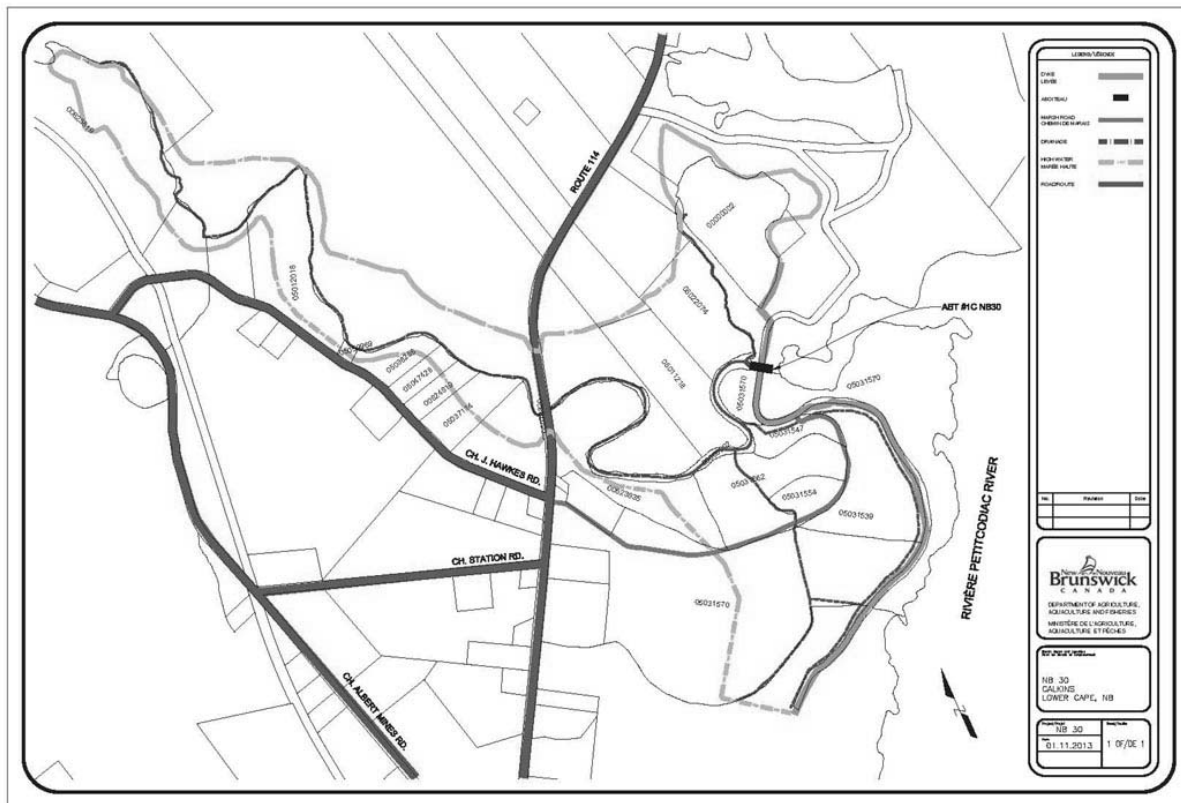


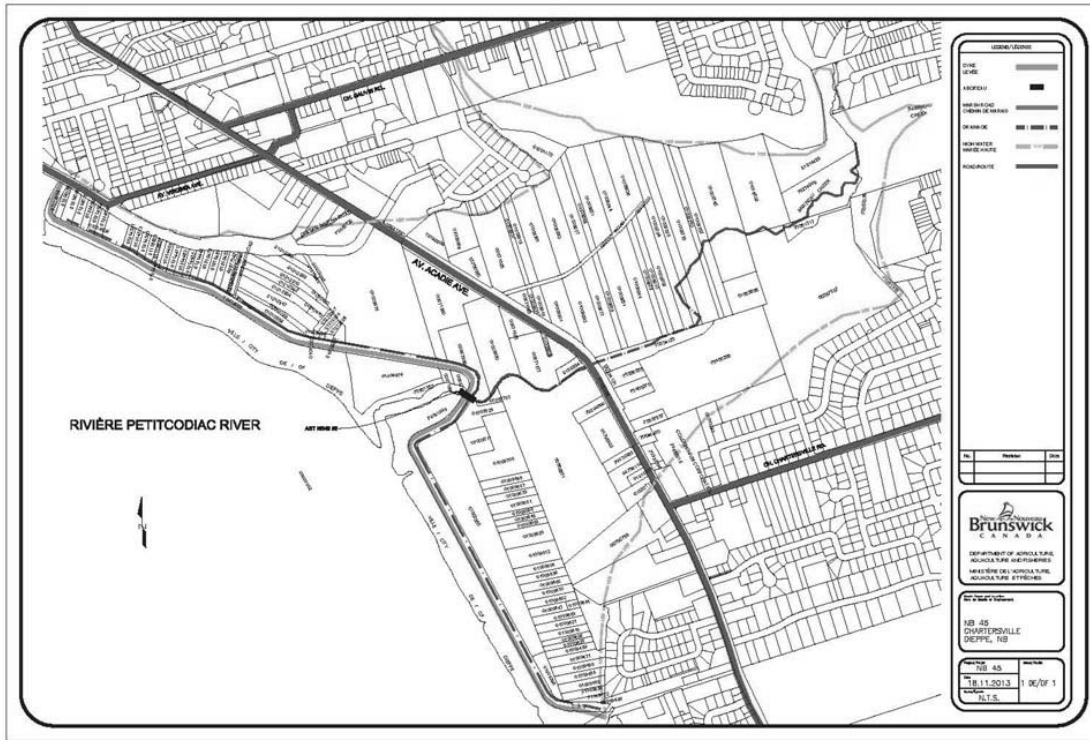




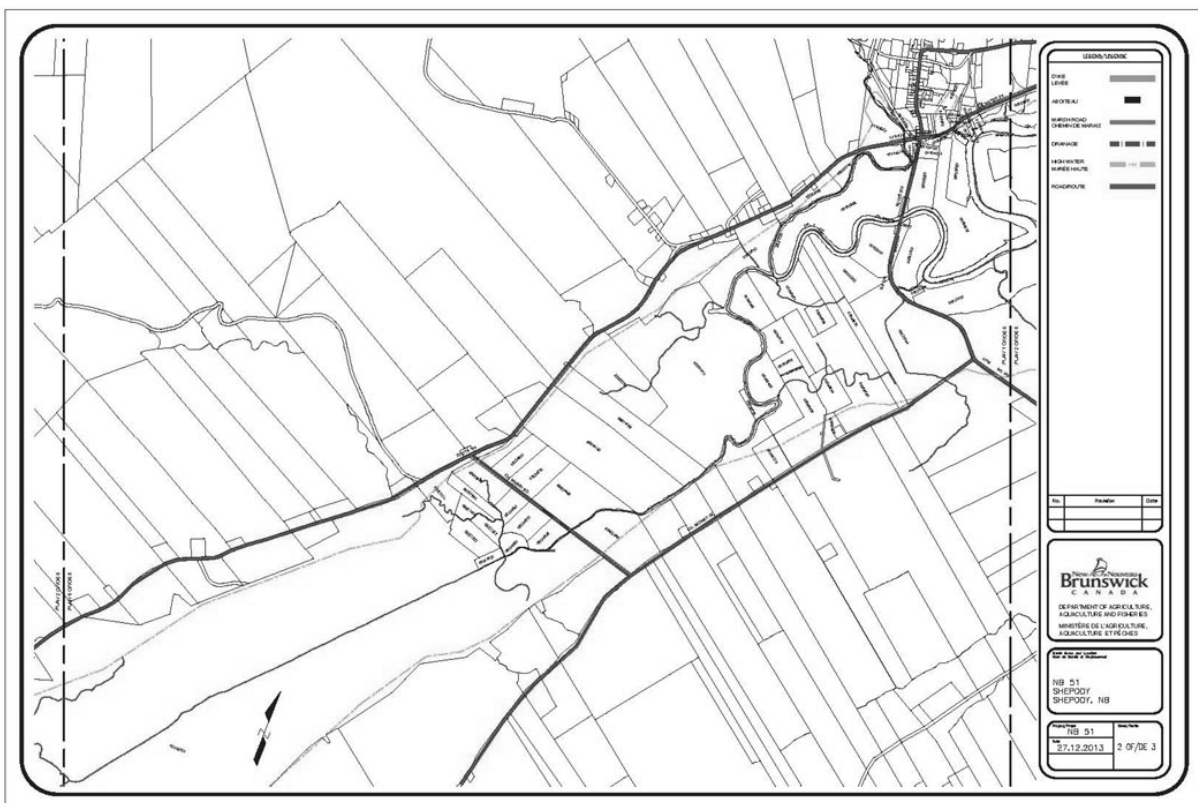
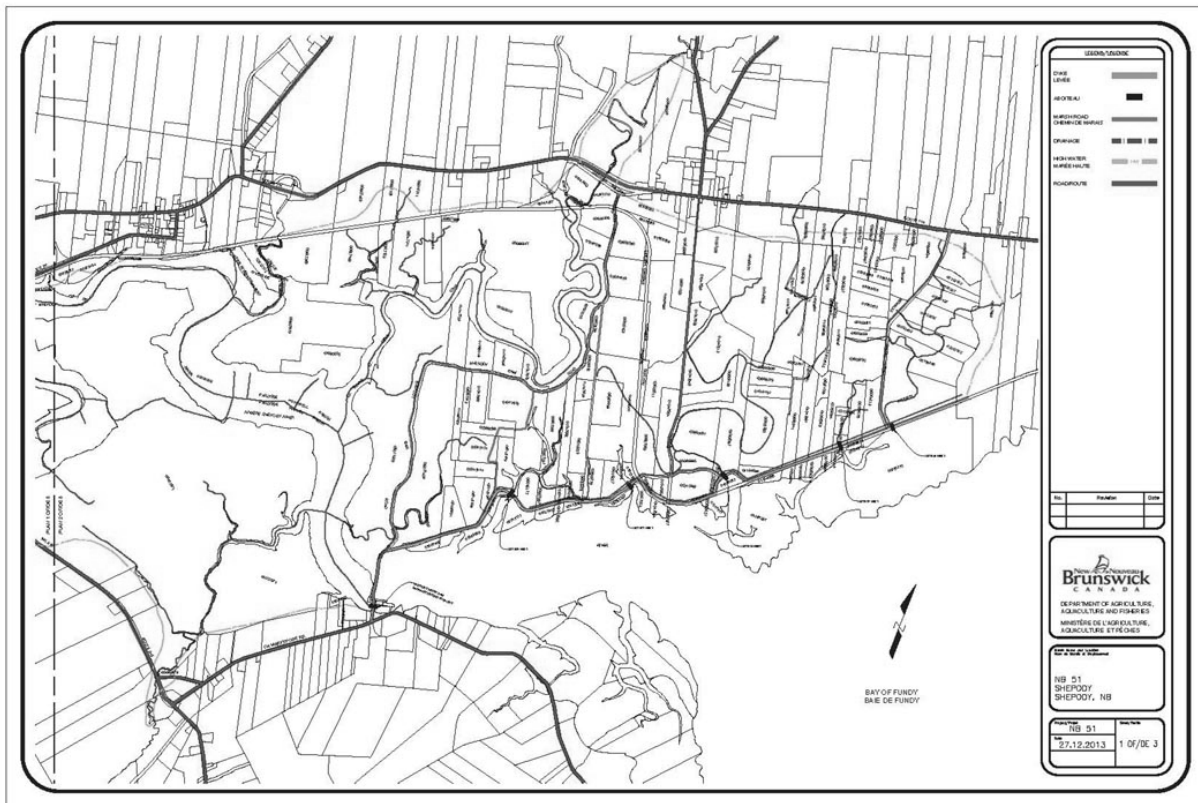


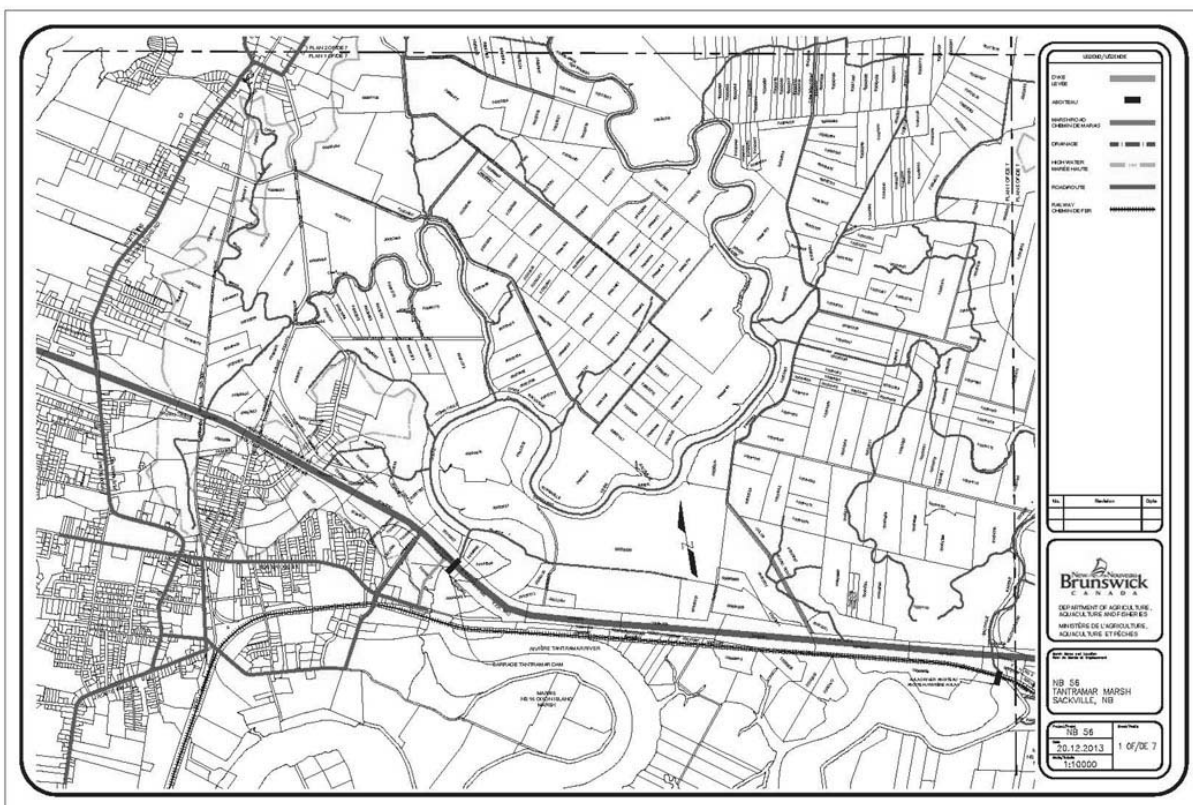


















## Department of Transportation and Infrastructure

The Province of New Brunswick wishes to dispose of the following properties.

All surplus property is sold on an “as is, where is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

**Closing Date: February 17, 2014**

For more Information, visit [www.gnb.ca/2221](http://www.gnb.ca/2221), call 506-453-2221, or e-mail: [pearl.black@gnb.ca](mailto:pearl.black@gnb.ca).

### NORTHUMBERLAND COUNTY

Former école l’Amitie School, 30 Haute-Rivière-du-Portage Nord Road, Rivière-du-Portage, N.B. Approximate area: 6.47 ha., (16.00 ac.). PID 40255929, 40177909. Estimated value: \$60,500. **For inspection, contact the Department of Transportation and Infrastructure at 506-547-2061. Tender No. 14-L0092.**

**For inspection of buildings contact the Department of Transportation and Infrastructure at 506-625-5750.**

Vacant land, 221 Hanover Street, Miramichi, N.B. Approximate area: 1,111 sq. m., (11,959 sq. ft.). PID 40277741, 40174807. Estimated value: \$33,300. **Tender No. 14-L0093.**

Land and building, 26 Centre Street, Miramichi, N.B. Approximate area: 671 sq. m., (7,223 sq. ft.). PID 40304917, 40200099. Estimated value: \$4,000. **Tender No. 14-L0094.**

Vacant land, 270-280 Newcastle Boulevard, Miramichi, N.B. Approximate area: 1,342 sq. m., (14,446 sq. ft.). PID 40175127, 40177693. Estimated value: \$53,700. **Tender No. 14-L0095.**

Former St. Mary’s Academy, 233 Regent Street, Miramichi, N.B. Approximate area: 820 sq. m., (8,827 sq. ft.). PID 40173809. Estimated value: \$39,800. **Tender No. 14-L0096.**

Vacant land, Lot 99-1, Regent Street, Miramichi, N.B. Approximate area: 1,736 sq. m., (18,686 sq. ft.). PID 40451833. Estimated value: \$86,800. **Tender No. 14-L0097.**

Land and mobile home, 29 Lakeside Drive, Miramichi, N.B. Approximate area: 971 sq. m., (10,457 sq. ft.). PID 40054603. Estimated value: \$5,100. **Tender No. 14-L0098.**

Vacant land, Lot 99-2, Regent Street, Miramichi, N.B. Approximate area: 1,998 sq. m., (21,507 sq. ft.). PID 40451841. Estimated value: \$89,900. **Tender No. 14-L0099.**

Former Blackville Ranger Office, 81 Main Street, Blackville, N.B. Approximate area: 0.40 ha., (1.00 ac.). PID 40033565. Estimated value: \$41,400. **Tender No. 14-L0100.**

## Ministère des Transports et de l’Infrastructure

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire se départir des biens suivants.

Tous les biens excédentaires sont vendus « dans l’état où ils se trouvent » et le gouvernement provincial n’offre aucune garantie quant au titre.

**Date de Fermeture : le 17 février 2014**

Pour information : <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>, appeler : 506-453-2221 ou par courriel : [pearl.black@gnb.ca](mailto:pearl.black@gnb.ca).

### COMTÉ DE NORTHUMBERLAND

Ancienne école l’Amitie, 30, chemin Haute-Rivière-du-Portage Nord, Rivière-du-Portage (N.-B.). Superficie approximative : 6,47 hectares (16,00 acres). NID 40255929, 40177909. Valeur estimée : 60 500 \$. **Pour l’inspection, communiquer avec le ministère des Transports et de l’infrastructure au 506-547-2061. Appel d’offres n° 14-L0092.**

**Pour l’inspection des bâtiments, communiquer avec le ministère des Transports et de l’infrastructure au 506-625-5750.**

Terrain vacant, 221, rue Hanover, Miramichi (N.-B.). Superficie approximative : 1 111 mètres carrés (11 959 pieds carrés). NID 40277741, 40174807. Valeur estimée : 33 300 \$. **Appel d’offres n° 14-L0093.**

Terrain et bâtiment, 26, rue Centre, Miramichi (N.-B.). Superficie approximative : 671 mètres carrés (7 223 pieds carrés). NID 40304917, 40200099. Valeur estimée : 4 000 \$. **Appel d’offres n° 14-L0094.**

Terrain vacant, 270-280, boulevard Newcastle, Miramichi (N.-B.). Superficie approximative : 1 342 mètres carrés (14 446 pieds carrés). NID 40175127, 40177693. Valeur estimée : 53 700 \$. **Appel d’offres n° 14-L0095.**

Ancienne Académie St. Mary’s, 233, rue Regent, Miramichi (N.-B.). Superficie approximative : 820 mètres carrés (8 827 pieds carrés). NID 40173809. Valeur estimée : 39 800 \$. **Appel d’offres n° 14-L0096.**

Terrain vacant, lot 99-1, rue Regent, Miramichi (N.-B.). Superficie approximative : 1 736 mètres carrés (18 686 pieds carrés). NID 40451833. Valeur estimée : 86 800 \$. **Appel d’offres n° 14-L0097.**

Terrain et maison mobile, 29, promenade Lakeside, Miramichi (N.-B.). Superficie approximative : 971 mètres carrés (10 457 pieds carrés). NID 40054603. Valeur estimée : 5 100 \$. **Appel d’offres n° 14-L0098.**

Terrain vacant, lot 99-2, rue Regent, Miramichi (N.-B.). Superficie approximative : 1 998 mètres carrés (21 507 pieds carrés). NID 40451841. Valeur estimée : 89 900 \$. **Appel d’offres n° 14-L0099.**

Ancienne bureau des gardes forestiers de Blackville, 81, rue Main, Blackville (N.-B.). Superficie approximative : 0,40 hectare (1,00 acre). NID 40033565. Valeur estimée : 41 400 \$. **Appel d’offres n° 14-L0100.**

Land and building, 36 Georges Street, Rogersville, N.B. Approximate area: 720 sq. m., (7,750 sq. ft.). PID 40288375, 40288417. Estimated value: \$6,500. **Tender No. 14-L0101.**

Former Sunny Corner Ranger Office, Route 425, Sunny Corner, N.B. Approximate area: 2,355 sq. m., (25,317 sq. ft.). PID 40273195, 40459455. Estimated value: \$26,600. **Tender No. 14-L0102.**

**HON. CLAUDE WILLIAMS  
MINISTER OF TRANSPORTATION  
AND INFRASTRUCTURE**

Terrain et bâtiment, 36, rue Georges, Miramichi (N.-B.). Superficie approximative : 720 mètres carrés (7 750 pieds carrés). NID 40288375, 40288417. Valeur estimée : 6 500 \$. **Appel d'offres n° 14-L0101.**

Ancienne bureau des gardes forestiers de Sunny Corner, route 425, Sunny Corner (N.-B.). Superficie approximative : 2 355 mètres carrés (25 317 pieds carrés). NID 40273195, 40459455. Valeur estimée : 26 600 \$. **Appel d'offres n° 14-L0102.**

**LE MINISTRE DES TRANSPORTS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE  
L'HON. CLAUDE WILLIAMS**

---

## Financial and Consumer Services Commission

---

### REQUEST FOR COMMENTS

#### Notice and Request for Comment

Publishing for comments proposed amendments to National Instrument 45-106 *Prospectus and Registration Exemptions* (NI 45-106), proposed changes to Companion Policy 45-106 *Prospectus and Registration Exemptions* and proposed consequential amendments to National Instrument 25-101 *Designated Rating Organizations* (together, the proposed amendments).

#### Introduction

On 20 January 2014, the Financial and Consumer Services Commission approved publication in order to obtain comments on the proposed amendments.

#### Substance and Purpose of Proposed Amendments

The Commission is publishing for comment proposed amendments that would change the requirements that short-term debt securities must satisfy in order to be distributed under the short-term debt prospectus exemption in section 2.35 of NI 45-106. The proposed short-term debt prospectus exemption is intended to:

- remove the regulatory disincentive for some commercial paper issuers to obtain an additional credit rating;
- provide consistent treatment of Commercial Paper issuers with similar credit risk; and
- maintain the current credit quality of Commercial Paper distributed under the Short-Term Debt Prospectus Exemption.

This exemption would be unavailable for securitized products such as asset-backed commercial paper (ABCP).

---

## Commission des services financiers et des services aux consommateurs

---

### DEMANDE DE COMMENTAIRES

**Avis de publication et demande de commentaires** – Publication en vue de recueillir des commentaires sur le projet de modifications à la Norme canadienne 45-106 sur les *dispenses de prospectus et d'inscription* (NC 45-106), les modifications à l'Instruction complémentaire relative à la Norme canadienne 45-106 sur les *dispenses de prospectus et d'inscription* et le projet de modifications corrélatives à la Norme canadienne 25-101 sur les *agences de notation désignées* (collectivement, les modifications proposées).

#### Introduction

Le 20 janvier 2014, la Commission des services financiers et des services aux consommateurs a approuvé la publication dans le but de recueillir des commentaires sur les modifications proposées.

#### Substance et objet des modifications proposées

La Commission publie pour commentaires des modifications proposées qui modifieraient les obligations relatives aux titres de créance à court terme pour les placer sous le régime de la dispense de prospectus pour les titres de créance à court terme prévue à l'article 2.35 de la NC 45-106. La dispense de prospectus pour les titres de créance à court terme viserait :

- à supprimer l'obstacle réglementaire dissuadant certains émetteurs de billets de trésorerie d'obtenir une notation supplémentaire;
- à harmoniser le traitement des émetteurs de billets de trésorerie qui ont un risque de crédit semblable;
- à maintenir la qualité de crédit actuelle des billets de trésorerie placés sous le régime de la dispense de prospectus pour les titres de créance à court terme.

La dispense serait retirée pour les titres de créance à court terme concernant les produits titrisés comme les billets de trésorerie adossés à des actifs.



The proposed amendments will also introduce a new prospectus exemption in NI 45-106 for short-term securitized products that would only be available for ABCP backed by traditional or conventional assets.

The new prospectus exemption is intended to address certain investor protection and systemic risk concerns raised by certain types of complex ABCP. It will also allow the Canadian Securities Administrators (CSA) to collect information on distributions of securitized products made under prospectus exemptions such as the accredited investor prospectus exemption and the minimum amount investment prospectus exemption.

### How to Provide your Comments

Comments are to be provided, in writing, by no later than 23 April 2014 to:

Secretary  
Financial and Consumer  
Services Commission  
85 Charlotte Street, Suite 300  
Saint John, N.B. E2L 2J2  
Telephone: 506-658-3060  
Toll Free: 866-933-2222  
(within NB only)  
Fax: 506-658-3059  
E-mail: [info@fcnb.ca](mailto:info@fcnb.ca)

We cannot keep submissions confidential. A summary of the written comments received during the comment period may be published.

### Questions

If you have any questions, please refer them to:

Kevin Hoyt  
Director of Securities  
Financial and Consumer  
Services Commission  
Tel: 506-643-7691  
Email: [kevin.hoyt@fcnb.ca](mailto:kevin.hoyt@fcnb.ca)

Les modifications proposées contiennent également l'introduction d'une nouvelle dispense de prospectus pour les produits titrisés à court terme, qui ne serait ouverte que pour les BTAA adossés à des actifs classiques.

Cette nouvelle dispense vise à répondre à certaines préoccupations en matière de protection des investisseurs et de risque systémique associées à certains types de billets de trésorerie adossés à des actifs complexes. Elles permettront également aux Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) de recueillir de l'information sur les placements de produits titrisés effectués sous le régime de dispenses de prospectus, comme celle pour investisseur qualifié et pour investissement d'une somme minimale.

### Comment présenter ses commentaires

Les commentaires doivent être envoyés par écrit au plus tard le 23 avril 2014 à l'adresse suivante :

Secrétaire  
Commission des services financiers  
et des services aux consommateurs  
85, rue Charlotte, bureau 300  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2  
Téléphone : 506-658-3060  
Sans frais : 1-866-933-2222  
(au Nouveau-Brunswick seulement)  
Télécopieur : 506-658-3059  
Courriel : [info@fcnb.ca](mailto:info@fcnb.ca)

Nous ne pouvons pas garantir la confidentialité des commentaires que nous recevrons. Il se pourrait que nous publions un résumé des commentaires écrits que nous recevrons pendant la période de consultation.

### Questions

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec :

Kevin Hoyt  
Directeur des valeurs mobilières  
Commission des services financiers  
et des services aux consommateurs  
Tél. : 506-643-7691  
Courriel : [kevin.hoyt@fcnb.ca](mailto:kevin.hoyt@fcnb.ca)

---

## Notices of Sale

---

### *Sale of Lands Publication Act* R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Michael Andre Toupin and Aleia Marisa Toupin, both bankrupts and original Mortgagors; and to The Bank of Montreal, judgment creditor; and to Allan Marshall & Associates Inc., trustee of the Estates of Michael Andre Toupin and Aleia Marisa Toupin; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 14-16

---

## Avis de vente

---

### *Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces* L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Michael Andre Toupin et Aleia Marisa Toupin, faillis et débiteurs hypothécaires originaires; Banque de Montréal, créancière sur jugement; Allan Marshall & Associates Inc., syndic de faillite des actifs de Michael Andre Toupin et Aleia Marisa Toupin; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure



Marconi Street, St. Margarets, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, and being identified as PID 40407116.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, Mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Miramichi Court House, 673 King George Highway, Miramichi, N.B. on Thursday, February 13, 2014, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in the *Miramichi Leader* dated January 15, 22 and 29, 2014 and February 5, 2014.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505

libre situés aux 14 et 16, rue Marconi, St. Margarets, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 40407116.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le jeudi 13 février 2014, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Miramichi, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 15, 22 et 29 janvier et du 5 février 2014 du *Miramichi Leader*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de La Banque Toronto-Dominion, bureau 1700, Brunswick Square, 1, rue Germain, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8, téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

---

**Sale of Lands Publication Act**  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: ALEX THOMAS COOK, a bankrupt, and STEPHANIE LYNN LOCKARD-COOK, original Mortgagors and owners of the equity of redemption; and to Allan Marshall & Associates Inc., trustee of the Estate of Alex Thomas Cook; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 2314 Route 103, Victoria Corner, in the County of Carleton and Province of New Brunswick, and being identified as PID 10183465.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, Mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Woodstock Court House, 689 Main Street, Woodstock, N.B. on Thursday, February 13, 2014, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in the *Bugle-Observer* dated January 17, 24 and 31, 2014 and on February 7, 2014.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505

---

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces**  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)**

Destinataires : ALEX THOMAS COOK, failli, et STEPHANIE LYNN LOCKARD-COOK, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; Allan Marshall & Associates Inc., syndic de faillite des actifs d'Alex Thomas Cook; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 2314, route 103, Victoria Corner, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 10183465.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le jeudi 13 février 2014, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Woodstock, situé au 689, rue Main, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce de l'avis de vente hypothécaire dans les éditions des 17, 24 et 31 janvier et du 7 février 2014 du *Bugle-Observer*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, bureau 1700, Brunswick Square, 1, rue Germain, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8, téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

---

**ESTATE OF HAROLD DANA NICHOLSON**, formerly of 20 School Street, at Hartland in the County of Carleton and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; **CONNELL CHRYSLER LTD.**, holder of a Judgment; **CAPITAL ONE**, holder of a Judgment; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 20 School Street, at Hartland in the County of Carleton and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the said **first** Mortgage.

---

**LA SUCCESSION DE HAROLD DANA NICHOLSON**, anciennement du 20, rue School, Hartland, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; **CONNELL CHRYSLER LTD.**, détentrice d'un jugement; **CAPITAL ONE**, détentrice d'un jugement; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 20, rue School, Hartland, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite **première** hypothèque.

Sale to be held on **February 20<sup>th</sup>, 2014, at 11:00 a.m.**, at the Court House located at 689 Main Street, in Woodstock, in the County of Carleton and Province of New Brunswick.

See advertisement in the newspaper *Bugle-Observer* editions of January 24<sup>th</sup>, January 31<sup>st</sup>, February 7<sup>th</sup> and February 14<sup>th</sup>, 2014.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 10<sup>th</sup> day of January, 2014.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

La vente aura lieu le **20 février 2014, à 11 h**, au palais de justice, situé au 689, rue Main, Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 24 et 31 janvier et des 7 et 14 février 2014 du *Bugle-Observer*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 10 janvier 2014.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Michele Patricia Mundhenk, Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 61 Cranberry Head Road, Chance Harbour, New Brunswick, the same lot conveyed to Michele Patricia Mundhenk by Transfer registered in the Land Titles Office on January 21, 2002, as document number 13568259.

Notice of Sale given by Investors Group Trust Co Ltd. Sale to be held at the Saint John Court House located at 10 Peel Plaza, Saint John, New Brunswick, on the 20<sup>th</sup> day of February, 2014, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated January 23, January 30, February 6 and February 13, 2014.

McInnes Cooper, Solicitors for Investors Group Trust Co. Ltd, Per: Kathryn L. Stratton, Q.C., Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)**

Destinataires : Michele Patricia Mundhenk, débitrice hypothécaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, et des lois qui la modifient. Biens en tenure libre situés au 61, chemin Cranberry Head, Chance Harbour (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à Michele Patricia Mundhenk par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 21 janvier 2002, sous le numéro 13568259.

Avis de vente donné par la Compagnie de fiducie du Groupe Investors Ltée. La vente aura lieu le 20 février 2014, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Saint John, situé au 10, place Peel, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 23 et 30 janvier et des 6 et 13 février 2014 du *Telegraph-Journal*.

Kathryn L. Stratton, c.r., du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Compagnie de fiducie du Groupe Investors Ltée, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

**TO: RICHARD GEORGE CLARK, Mortgagor;**

**AND TO: LISA DAWN CLARK, Spouse of Mortgagor;**  
**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.**

NOTICE is given under the Power of Sale in a Mortgage registered in the Kings County Land Titles Office on June 4, 2010, as Number 28807098 between Richard George Clark of 49 Sunnyside Drive, Grand Bay-Westfield, Kings County, New Brunswick, Mortgagor, and TD Financing Services Home Inc., Mortgagee. The property known as 49 Sunnyside Drive, Grand Bay-Westfield, County of Kings, New Brunswick, and known as Parcel Identifier Number (PID) 458778 is to be sold at public auction at the Saint John Court House, 10 Peel Plaza, Saint John, New Brunswick on Thursday, February 27, 2014, at 11:00 a.m.

**DÉSTINATAIRES : RICHARD GEORGE CLARK, débiteur hypothécaire;**

**LISA DAWN CLARK, conjointe du débiteur hypothécaire;**  
**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

SACHEZ qu'en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque établi entre Richard George Clark, du 49, promenade Sunnyside, Grand Bay-Westfield, comté de Kings (Nouveau-Brunswick), débiteur hypothécaire, et Services de financement TD résidentiel Inc., créancière hypothécaire, et enregistré au bureau de l'enregistrement foncier du comté de Kings le 4 juin 2010, sous le numéro 28807098, seront vendus aux enchères publiques le jeudi 27 février 2014, à 11 h, au palais de justice de Saint John, situé au 10, place Peel, Saint John (Nouveau-Brunswick), les biens situés au 49, promenade Sunnyside, Grand Bay-Westfield, comté de Kings (Nouveau-Brunswick) et dont le numéro d'identification parcellaire est 458778.

If a sufficient offer of purchase is not received, the property will be withdrawn and will be sold by private contract.

DATED this 14<sup>th</sup> day of January, 2014.

**TD FINANCING SERVICES HOME INC.**, By: LAWSON CREAMER, Per: ROBERT M. CREAMER, Solicitors for: TD FINANCING SERVICES HOME INC.

**TO: TESSA LEIGH SHANKS, MORTGAGOR;**

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.**

NOTICE is given under the Power of Sale in a Mortgage registered in the Kings County Land Titles Office on December 31, 2010, as number 29653657 between Tessa Leigh Shanks of 50 Kelly Street, Lakeside, Kings County, New Brunswick, Mortgagor, and the Toronto-Dominion Bank, Mortgagee. The property known as 50 Kelly Street, Lakeside, County of Kings, New Brunswick, and known as Parcel Identifier Number (PID) 30074876 is to be sold at public auction at the Saint John Court House, 10 Peel Plaza, Saint John, New Brunswick on Thursday, February 27, 2014, at 11:15 a.m.

If a sufficient offer of purchase is not received, the property will be withdrawn and will be sold by private contract.

DATED this 16<sup>th</sup> day of January, 2014.

**TORONTO-DOMINION BANK**, By: LAWSON CREAMER, Per: ROBERT M. CREAMER, Solicitors for THE TORONTO-DOMINION BANK (TD Canada Trust)

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Monique Marie Robichaud and Sherman Jerry Storey, original Mortgagors; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 55 McGovern Road, Nerepis, New Brunswick, the same lot conveyed to Monique Marie Robichaud and Sherman Jerry Storey by Transfer registered in the Land Titles Office on April 24, 2009 as document number 27071597.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at the Saint John Court House located at 10 Peel Plaza, Saint John, New Brunswick, on the 20<sup>th</sup> day of February, 2014, at the hour of 11:30 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated January 23, January 30, February 6 and February 13, 2014.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

À défaut de recevoir une offre d'achat suffisante, les biens seront retirés de la vente et seront vendus par contrat privé.

FAIT le 14 janvier 2014.

ROBERT M. CREAMER, du cabinet LAWSON CREAMER, avocats de SERVICES DE FINANCEMENT TD RÉSIDEN- TIEL INC.

**DESTINAIRE : TESSA LEIGH SHANKS, DÉBITRICE HYPOTHÉCAIRE;**  
**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

SACHEZ qu'en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque établi entre Tessa Leigh Shanks, du 50, rue Kelly, Lakeside, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire, et la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire, et enregistré au bureau de l'enregistrement foncier du comté de Kings le 31 décembre 2010, sous le numéro 29653657, seront vendus aux enchères publiques le jeudi 27 février 2014, à 11 h 15, au palais de justice de Saint John situé au 10, place Peel, Saint John (Nouveau-Brunswick), les biens situés au 50, rue Kelly, Lakeside, comté de Kings (Nouveau-Brunswick) et dont le numéro d'identification parcellaire est 30074876.

À défaut de recevoir une offre d'achat suffisante, les biens seront retirés de la vente et seront vendus par contrat privé.

FAIT le 16 janvier 2014.

ROBERT M. CREAMER, du cabinet LAWSON CREAMER, avocats de LA BANQUE TORONTO-DOMINION (TD Canada Trust)

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)**

Destinataires : Monique Marie Robichaud et Sherman Jerry Storey, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, et des lois qui la modifient. Bien en tenure libre situé au 55, chemin McGovern, Nerepis (Nouveau-Brunswick), correspondant au même lot ayant été transféré à Monique Marie Robichaud et Sherman Jerry Storey par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 24 avril 2009, sous le numéro 27071597.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 20 février 2014, à 11 h 30, heure locale, au palais de justice de Saint John, situé au 10, place Peel, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 23 et 30 janvier et des 6 et 13 février 2014 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Gerald Kevin Schofield and Janet Elaine Schofield, original Mortgagors; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 16 Pelly Court, Quispamsis, New Brunswick, the same lot conveyed to Gerald Kevin Schofield and Janet Elaine Schofield by Transfer registered in the Land Titles Office on December 12, 2008 as document number 26605494.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at the Saint John Court House located at 10 Peel Plaza, Saint John, New Brunswick, on the 20<sup>th</sup> day of February, 2014, at the hour of 11:15 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated January 23, January 30, February 6 and February 13, 2014.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Stéphane Jean Gouvernel and Emmanuelle Margaret Proud, original Mortgagors; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 172 Gondola Point Road, Rothesay, New Brunswick, the same lot conveyed to Stéphane Jean Gouvernel and Emmanuelle Margaret Proud by Transfer registered in the Land Titles System on October 19, 2012, as document number 32070444.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation as Mortgagee. Sale to be held at the Saint John Provincial Building located at 10 Peel Plaza, Saint John, New Brunswick on the 20<sup>th</sup> day of February, 2014, at the hour of 10:45 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated January 22, January 29, February 5 and February 12, 2014.

McInnes Cooper, Solicitors for Bank of Nova Scotia, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)**

Destinataires : Gerald Kevin Schofield et Janet Elaine Schofield, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, et des lois qui la modifient. Bien en tenure libre situé au 16, cour Pelly, Quispamsis (Nouveau-Brunswick), correspondant au même lot ayant été transféré à Gerald Kevin Schofield et Janet Elaine Schofield par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 12 décembre 2008, sous le numéro 26605494.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 20 février 2014, à 11 h 15, heure locale, au palais de justice de Saint John, situé au 10, place Peel, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 23 et 30 janvier et des 6 et 13 février 2014 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)**

Destinataires : Stéphane Jean Gouvernel et Emmanuelle Margaret Proud, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, et des lois qui la modifient. Biens en tenure libre situés au 172, chemin Gondola Point, Rothesay, province du Nouveau-Brunswick, correspondant au même lot ayant été transféré à Stéphane Jean Gouvernel et Emmanuelle Margaret Proud par l'acte de transfert enregistré dans le système d'enregistrement foncier le 19 octobre 2012, sous le numéro 32070444.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 20 février 2014, à 10 h 45, heure locale, à l'édifice provincial de Saint John, situé au 10, place Peel, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 22 et 29 janvier et des 5 et 12 février 2014 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

## Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Royal Gazette Coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. La coordonnatrice de la Gazette royale peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html)

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Our new address as of  
**December 13, 2013**, is as follows:

**Legislative Services  
Office of the Attorney General**  
Chancery Place  
675 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-8372  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note:** Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the Commissionaire.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur\\_general/gazette\\_royale.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html)

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, à l'adresse suivante, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Notre nouvelle adresse à partir du  
**13 décembre 2013** :

**Services législatifs  
Cabinet du procureur général**  
Place Chancery  
675, rue King  
C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-8372  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note :** Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionnaire.